

# OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.



# OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES - AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Saturday, 2nd January, 1960

WINDHOEK

Saterdag, 2 Januarie 1960

No. 2229

## CONTENTS

## INHOUD

Page/Bladsy

### PROCLAMATIONS:—

- No. 1. Walvis Bay (Extension No. 1): Establishment of Township  
No. 277/59 (Union). Appointment of Commission of Enquiry into Ionising Radiation  
No. 298/59 (Union). Merchant Shipping Act, 1951: Date of Coming into Operation

### PROKLAMASIES:—

- Walvisbaai (Uitbreiding No. 1): Stigting van Dorp (Unie). Benoeming van Kommissie van Onderzoek insake Ioniserende Bestraling  
(Unie). Handelskeepvaartwet, 1951: Datum van Inwerkingtreding

### GOVERNMENT NOTICES:—

- No. 1. Marriage Officer: Appointment  
No. 2. Township of Aus: Definition of Boundaries  
No. 3. Wage and Industrial Conciliation Ordinance, 1952: Cancellation of Registration of a Trade Union  
No. 4. State-Aided Hospital, Keetmanshoop: Hospital Fees  
No. 5. Education Regulations, 1926: Amendment of  
No. 6. Regulations for the Licensing of Officers under the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951  
No. 7. Municipality of Walvis Bay: Amendment of Location Regulations  
No. 8. Contributions towards Cost of Jackalproof Fencing: Districts of Gibeon and Keetmanshoop  
No. 9. Municipality of Walvis Bay: Amendment of Drainage and Plumbing Regulations  
No. 10. Parcel Post Tariffs: Amendment of  
No. 11. Collector of Customs and Excise: Appointment as  
No. 12. Assistant Inspector of Mines: Appointment of  
No. 13. Technical Assistant of Explosives: Appointment of

### GOEWERMENSKENNISGEWINGS:—

- Huweliksbevestiging: Aanstelling  
Dorpsgebied, Aus: Omskrywing van Grense  
Ordonnansie op Lone en Nywerheidsversoening 1952: Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging. Staatsondersteunde Hospitaal, Keetmanshoop: Hospitaalgelde  
Onderwysregulasies 1926: Wysiging van  
Regulasies vir die Lisensiering van Amptenare kragtens die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951  
Munisipaliteit Walvisbaai: Wysiging van Lokasieregulasies  
Bydraes tot die Koste van Jakkalsproefheining: Distrikte Gibeon en Keetmanshoop  
Munisipaliteit Walvisbaai: Wysiging van Riolering- en Loodgietersregulasies  
Pakketpostariewe: Wysiging van  
Ontvanger van Doeane en Aksyns: Aanstelling as  
Assistent-Inspekteur van Mynwese: Aanstelling van  
Tegniese Assistent van Ontploffbare Stowwe: Aanstelling van  
(Unie). Kommissie om Onderzoek in te stel en Verslag te doen oor Ioniserende Bestraling  
(Unie). Naturellerereservaatregulasies (Suidwes-Afrika) — Wysiging  
(Unie). Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg  
(Unie). Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg  
(Unie). Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg  
(Unie). Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg  
(Unie). Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg  
(Unie). S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls ten opsigte van die Registrasie van Addisionele Kwalifikasies  
(Unie). Adviserende Haweraad, Walvisbaai: Aanstelling van Lede  
(Unie). Doeanewet, 1955: Wysiging van die Vierde Bylae (No. 4/1)  
(Unie). Doeanewet, 1955: Wysiging van die Vierde Bylae (No. 4/2)  
(Unie). Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/15)  
(Unie). Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/15)  
(Unie). Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/16)  
(Unie) S.A. Aptekerskommissie: Reëls betreffende die Registrasie van Aptekersleerlingkontrakte  
(Unie). Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/11)  
(Unie). Aksynswet, 1956: Wysiging van Bylae No. 2 (A 2/2)  
(Unie). Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/12)  
(Unie). Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/17)

- No. 1977/59 (Union). Commission to Investigate and Report on Ionising Radiation.  
No. 1990/59 (Union). Native Reserve Regulations (South West Africa) — Amendment  
No. 1997/59 (Union). Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty  
No. 1998/59 (Union). Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty  
No. 1999/59 (Union). Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty  
No. 2000/59 (Union). Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty  
No. 2001/59 (Union). Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty  
No. 2002/59 (Union). S. A. Medical and Dental Council: Rules regarding the Registration of Additional Qualifications  
No. 2011/59 (Union). Walvis Bay Harbour Advisory Board: Appointment of Members  
No. 2027/59 (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Fourth Schedule (No. 4/1)  
No. 2028/59 (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Fourth Schedule (No. 4/2)  
No. 2029/59 (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/15)  
No. 2030/59 (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/15)  
No. 2033/59 (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/16)  
No. 2061/59 (Union). S. A. Pharmacy Board: Rules relating to the Registration of Contracts of Apprenticeship to Chemists and Druggists  
No. 2071/59 (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/11)  
No. 2072/59 (Union). Excise Act, 1956: Amendment of Schedule No. 2 (E 2/2)  
No. 2073/59 (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/12)  
No. 2074/59 (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/17)

**GENERAL NOTICES:—**

- No. 1. Municipality of Gobabis: Election Expenses . . . . .  
 No. 2. Mines: Area open to Prospecting . . . . .  
 No. 788/59 (Union). Building Societies Returns: October, 1959 . . . . .  
 No. 789/59 (Union). S.A. Council for Scientific and Industrial Research: Amended Permit Fees . . . . .

**ADVERTISEMENTS:—**

Estate Notices etc., etc., etc. . . . .

**ALGEMENE KENNISGEWINGS:—**

- Munisipaliteit Gobabis: Verkiessingsuitgawes . . . . . 21  
 Mynwese: Gebied oop vir Kleimafsteking . . . . . 22  
 (Unie). Bouverenigingsopgawes: Oktober, 1959 . . . . . 22  
 (Unie). S.A. Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad: Gewysigde Permitgelde . . . . . 23

**ADVERTENSIES:—**

Boedelkennisgewings ens., ens., ens. . . . . 23

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 1 of 1960.]

WHEREAS notification has been received from the Registrar of Deeds that the provisions of section *fifteen* of the Townships Ordinance, 1928 (Ordinance 11 of 1928), as amended, have been complied with in respect of the area named the township Walvis Bay (Extension No. 1);

NOW THEREFORE, in terms of section *sixteen* of the said Ordinance, I do hereby proclaim, declare and make known that the said Walvis Bay (Extension No. 1), as represented by General Plan No. A. 208/59, is an approved township and further that the establishment of the said township has been sanctioned subject to the conditions set forth in the schedule hereto, which said conditions have been imposed in terms of section *nine* of the said Ordinance.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Windhoek this 4th day of December, 1959.

D. T. du P. VILJOEN.  
*Administrator.*

**SCHEDULE.****1. Name of Township.**

The name of the township shall be Walvis Bay Township (Extension No. 1).

**2. Composition of Township.**

The township shall comprise erven and streets as indicated on General Plan No. A. 208/59.

**3. Reserved Erven.**

The following erven may be used for the purpose stated below only:—

Provided that the Administrator may authorise the suspension or relaxation of this restriction subject to such conditions as he may impose after consultation with the Townships Board:—

- (a) Erf No. 1537 shall be transferred to the S.W.A. Administration.  
 (b) Erven 1535 and 1536 Municipal Purposes.  
 (c) Erven 1538, 1539, 1540, 1541 and 1542 to be reserved for future subdivision.

**4. Conditions of Title.**

The following conditions of title shall be registered in the deeds of all erven except those referred to in the paragraphs 3(a), 3(b) and 3(c). This erf shall be subject to the following conditions provided that if in opinion of the Administrator, acting upon the recommendation of

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 1 van 1960.]

NADEMAAL kennisgewing van die Registrateur van Aktes ontvang is dat die bepalings van artikel *vyftien* van die Dorpe-Ordonnansie 1928 (Ordonnansie 11 van 1928) soos gewysig, nagekom is ten opsigte van die gebied genoem die dorp Walvisbaai (Uitbreiding nr. 1);

SO IS DIT dat ek kragtens artikel *sestien* van genoemde Ordonnansie hierby proklameer, verklaar en bekend maak dat genoemde dorp Walvisbaai, (Uitbreiding nr. 1), soos aangewys op Algemene Plan A 208/59, 'n goedgekeurde dorp is en voorts dat die stigting van genoemde dorp toegestaan is onderhewig aan die voorwaardes uiteengesit in die bylae hiervan, welke genoemde voorwaardes kragtens artikel *nege* van die genoemde Ordonnansie opgelê is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 4de dag van Desember 1959.

D. T. du P. VILJOEN.  
*Administrateur.*

**BYLAE.****1. Naam van dorp.**

Die dorp heet Walvisbaai (Uitbreiding 1).

**2. Samestelling van dorp.**

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan A 208/59.

**3. Gereserveerde erwe.**

Die volgende erwe mag net gebruik word vir die ondervermelde doeleindes: Met dien verstande dat die Administrateur die opskorting of verslapping van hierdie beperking kan magtig op voorwaardes wat hy na oorleg met die Dorperaad stel:—

- (a) Erf 1537 word aan die Administrasie van Suidwes-Afrika getransporteer.  
 (b) Erwe 1535 en 1536 word gereserveer vir munisipale doeleindes.  
 (c) Erwe 1538, 1539, 1540, 1541 en 1542 word gereserveer vir toekomstige onderverdeling.

**4. Titelvoorwaardes.**

Die volgende titelvoorwaardes moet aangeteken word op die transportakte van elke erf buiten dié genoem in paragrawe 3(a), 3(b) en 3(c).

Die volgende voorwaardes geld vir hierdie erf: Met dien verstande dat as die Administrateur op aanbeveling



the Township's Board it is expedient that the restriction in any condition be suspended or relaxed, he may authorise the necessary suspension or relaxation subject to compliance with conditions as he may wish to impose.

*A. In favour of the Administrator.*

*(All erven except Erf 1537).*

1. This Erf shall not be subdivided without the consent of the Administrator and subject to such conditions as he may wish to impose.

*B. In favour of the Municipality.*

*(All erven except erven 1535 to 1537).*

1. This erf or any portion thereof shall not be leased, transferred or in any other manner be disposed of to a coloured person, native or Asiatic.

2. In the event of the Council laying out and constructing the street at a level differing from the average level of any of the erven, the owners or their successors in title shall construct at their own cost a retaining wall at any street boundary of sufficient height and strength to prevent any portion of the erven falling into the street or vice versa. All such retaining walls shall be built in consultation with the Council and shall be subject to its approval.

3. The owner of this erf shall, without compensation, be obliged to allow the sewage and drainage, including stormwater, of any erf or erven to be conveyed across the erf if deemed necessary by the Council and in such manner and position as may from time to time be reasonably required. This shall include the right of access to the erf at any reasonable time to construct, maintain, alter, remove or inspect any sewer, manhole, channel or other works pertaining thereto.

4. The owner of this erf shall not be permitted to drill or excavate for water.

5. No person shall be permitted to reside on this erf.

6. No offensive trades as described in section 1(A) of Government Notice No. 141/1926 dated 10th November 1926 (as amended) shall be conducted on the erf.

7. The value of the main building exclusive of out buildings to be erected on this erf shall be not less than £2,000.

8. No buildings or structures or any portions thereof, except the boundary walls or fences, shall be erected nearer than 5 metres to the street line which forms a boundary of this erf, nor within 3 metres of any lateral or rear boundary common to an adjoining erf.

9. The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of this erf and the dumping of goods between the boundary of the erf and the building line shall not be allowed.

*C. Additional conditions against erven Nos. 1502 — 1534 and 1544 to 1578.*

10. This erf shall be used for Industrial, manufacturing and/or warehousing purposes and purposes incidental thereto and no retail trading shall be conducted thereon.

*D. Additional conditions against erven 1501 and 1543.*

11. This erf shall be used solely for the purposes of conducting thereon the business of a motor garage and/or filling station and purposes incidental thereto.

van die Dorperaad dit raadsaam ag om die beperking in enige voorwaarde op te skort of te verslap, hy die nodige opskorting of verslapping kan magtig op die voorwaardes wat hy stel.

*A. Ten gunste van die Administrateur*

*(Alle erve buiten erf 1537)*

1. Hierdie erf mag nie onderverdeel word nie, buiten met die toestemming van die Administrateur en dan op die voorwaardes wat hy stel.

*B. Ten gunste van die Munisipaliteit.*

*(Alle erve buiten erve 1535 tot 1537)*

1. Nog die geheel nog 'n deel van hierdie erf mag aan 'n nie-blanke, Naturel of Asiaat verhuur, getransporteer of op enige ander wyse van die hand gesit word nie.

2. As die Raad die straat uitlé en bou op 'n vlak wat verskil van die gemiddelde vlak van enigteen van die erwe, moet die eienaars of hul titelopvolgers op eie koste by enige straatgrens 'n steunmuur oprig van voldoende hoogte en sterkte om te verhoed dat enige deel van die erwe in die straat neerstort, of andersom. Elk so 'n steunmuur moet in oorleg met die Raad gebou word en is onderhewig aan sy goedkeuring.

3. Die eienaar van hierdie erf moet sonder vergoeding toelaat dat riool- en afloopwater, insluitende stormwater, van enige erf of erwe oor hierdie erf gelei word as die Raad dit nodig ag, en dan wel op die wyse en plek wat redelikerwys van tyd tot tyd vereis word. Dit sluit in die toegangsreg tot die erf op redelike tye ten einde enige riool, ingangskanaal, of ander verbandhoudende werke te bou, in stand te hou, te verander, te verwyder of te inspekteer.

4. Die eienaar van hierdie erf mag nie vir water boor of dolwe nie.

5. Niemand mag op hierdie erf woon nie.

6. Geen hinderlike bedrywe soos beskryf in artikel 1(a) van Goewermentskennisgewing 141/1926 van 10 November 1926 (soos gewysig) mag op die erf gevoer word nie.

7. Die waarde van die hoofgebou wat op hierdie erf opgerig word, moet, afgesien van buitegeboue, minstens £2,000 wees.

8. Geen gebou of struktuur, nog 'n deel daarvan, buiten grensmure of omheinings, mag nader as 5 meter van die straatlyn waaraan hierdie erf grens, of binne 3 meter van 'n gemeenskaplike sy- of agtergrens van 'n aanliggende erf opgerig word nie.

9. Voertuie mag net binne die grense van hierdie erf in- en afgelaai word, en goedere mag nie tussen die erf se grens en die boulyn afgelaai word nie.

*C. Bykomende voorwaardes wat geld vir erve 1502 — 1534 en 1544 tot 1578.*

10. Hierdie erf moet vir nywerhede, fabriek en/of pakhuse en verwante sake gebruik word en geen klein-handelsaak mag daarop gedryf word nie.

*D. Bykomende voorwaardes wat geld vir erve 1501 en 1543.*

11. Hierdie erf mag net gebruik word om daarop 'n motorherstelsaak en/of vulstasie en verwante sake te dryf.

**PROCLAMATION**

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 277 of 1959. (Union).]

**APPOINTMENT OF COMMISSION OF ENQUIRY INTO IONISING RADIATION.**

Under and by virtue of the powers vested in me by section one of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of

**PROKLAMASIE**

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 277 van 1959 (Unie).]

**BENOEMING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE IONISERENDE BESTRALING.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947), ver-

1947), I hereby declare the provisions of the said Act to be applicable to the Commission of Enquiry into Ionising Radiation.

**GOD SAVE THE QUEEN.**

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this seventeenth day of November, One Thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN  
Governor-General.

By Command of His Excellency  
the Governor-General-in- Council.

A. HERTZOG.

klaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet van toepassing is op die Kommissie van Onderzoek insake Ioniserende Bestraling.

**GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.**

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hede die sewentiende dag van November Eenduisend Nege-honderd Nege-en vyftig.

E. G. JANSEN.  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in rade.

A. HERTZOG.

**PROCLAMATION**

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE LUCAS CORNELIUS STEYN, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 298, 1959 (Union).]

DATE OF COMING INTO OPERATION OF THE MERCHANT SHIPPING ACT, 1951 (ACT NO. 57 OF 1951), AS AMENDED.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *three hundred and fifty-eight* of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), as amended, I hereby declare that the said Act, except sections *sixty-eight to seventy-two* both inclusive thereof, shall come into operation on the first day of January, 1960.

**GOD SAVE THE QUEEN.**

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Eighth day of December One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN  
Officer Administering the Govern-  
ment.

By Command of His Excellency  
the Officer Administering the  
Government-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

**PROKLAMASIE**

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE LUCAS CORNELIUS STEYN, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 298, 1959 (Unie).]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE HANDELSKEEPVAARTWET, 1951 (WET NO. 57 VAN 1951), SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *driehonderd agt-en-vyftig* van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), soos gewysig, verklaar ek hierby dat genoemde Wet, uitgesonderd artikels *agt-en-sestig* tot en met *twee-en-sewentig* daarvan, op die eerste dag van Januarie 1960 in werking tree.

**GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.**

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein op hede die Agste dag van Desember Eenduisend Nege-honderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN.  
Amptenaar belas met die Uit-  
oefening van die Uitvoerende  
Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die  
Amptenaar belas met die Uit-  
oefening van die Uitvoerende  
Gesag-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

**Government Notices.**

The following Government Notices are published for general information.

C. F. MARAIS,  
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

No. 1.]

[2nd January, 1960.

**MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT.**

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *five* of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation No. 31 of 1920),

**Goewermentskennisgewings.**

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 1.]

[2 Januarie 1960.

**HUWELIKSBEVESTIGER: AANSTELLING.**

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *vyf* van „De Huweliksvoltrekkings Proklamatie 1920” (Proklamasie 31



to appoint the undermentioned person as Marriage Officer for South West Africa, with effect from the date mentioned:—

Name	Denomination	Date
Ds. Johannes Albertus Smit	Dutch Reformed Church	23rd Nov., 1959

No. 2.] [2nd January, 1960.

The Administrator has been pleased, in terms of section 32(bis) of the Townships Ordinance 1928 (Ordinance 11 of 1928), to define the boundaries of the Township of Aus, in the District of Lüderitz, South West Africa, as approved by the first schedule of Ordinance 11 of 1928, as indicated on General Plan No. A 647/59 (N.50) filed in the Office of the Surveyor General Windhoek.

No. 3.] [2nd January, 1960.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Charl Francois Marais, hereby notify in terms of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Wage and Industrial Conciliation Ordinance, 1952, that, as I have reason to believe that the Suidwes Blanke Ambagsvereniging is no longer functioning as a trade union and that it has been liquidated, its registration will be cancelled unless cause is shown to the contrary within a period of thirty days as from the date of publication of this Notice.

C. F. MARAIS  
Secretary for South West Africa.

No. 4] [2nd January, 1960.

HOSPITAL FEES

STATE-AIDED HOSPITAL, KEETMANSHOOP

It is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased in terms of sub-section (2) of Section *fifty-eight* of the Hospitals and Charitable Institutions Ordinance, 1930 (Ordinance 16 of 1930), to approve of the undermentioned hospital fees for the State-Aided hospital, Keetmanshoop, with effect from the 1st January, 1960:—

1. ACCOMMODATION:

- (a) Private Ward: Adults . . . . . 30/- per day  
Children . . . . . 30/- per day  
When parent and child share private ward, semi-private ward fees to be applied.
- (b) Semi-private Ward: Adults . . . . . 25/- per day  
Children (up to 12 years) . . . . . 13/6 per day
- (c) General Ward: Adults . . . . . 20/- per day  
Children (up to 12 years) . . . . . 10/6 per day  
Laundry for children up to 3 years . . . . . 1/6 per day

2. THEATRE FEES:

- (a) Major operations — £3.3.0 for the first half hour and thereafter an additional £1.1.0 per half hour or part thereof.
- (b) Minor operations . . . . . £1.11 6

3. MATERNITY WARD:

- (a) Labour ward . . . . . £3. 3. 0
- (b) Laundry — 1/6 per day.

4. X-RAY FEES: (Where services rendered by a general practitioner)

- (1) *Extremities:*  
Hand, wrist, forearm, elbow, arm, shoulder, foot, ankle, leg, knee and thigh . . . . . £2. 2. 0

van 1920), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van die ondergenoemde persoon as huweliksbevestiger vir Suidwes-Afrika, met ingang van die datum genoem:—

Naam	Kerkgenootskap	Datum
Ds. Johannes Albertus Smit	Nederduits Hervormde Kerk	23 Nov. 1959

No. 2.] [2 Januarie 1960.

Dit behaag die Administrateur om ingevolge artikel 32 van die Dorpe Ordonnansie 1928, (Ordonnansie 11 van 1928) die grense van die Dorpsgebied Aus, in die distrik Lüderitz, Suidwes-Afrika, soos goedgekeur in die eerste bylae van Ordonnansie 11 van 1928 te bepaal soos aangedui op Algemene Plan no. A647/59, (N.50) wat in die kantoor van die Landmeter-Generaal in Windhoek geïasseer is.

No. 3.] [2 Januarie, 1960.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Charl Francois Marais, Sekretaris van Suidwes-Afrika, maak hierby kragtens subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Ordonnansie op Lone en Nywerheidsversoening 1952 bekend dat, aangesien ek rede het om te vermoed dat die Suidwes Blanke Ambagsvereniging nie meer as 'n vakvereniging funksioneer nie en dat dit gelikwider is, die registrasie daarvan ingetrek sal word tensy redes daarteen binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

C. F. MARAIS  
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

No. 4]. [2 Januarie 1960.

HOSPITAALGELDE

STAATSONDERSTEUNDE HOSPITAAL KEETMANSHOOP.

Dit behaag die Administrateur om kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-vyftig* van die Ordonnansie op Hospitale en Liefdadigheidsinrigtings 1930 (Ordonnansie 16 van 1930) die volgende hospitaalgelde vir die Staatsondersteunde hospitaal, Keetmanshoop, goed te keur met ingang van 1 Januarie 1960:—

1. OPNAME:

- (a) Private kamers: Volwassenes . . . . . 30/- per dag  
Kinders . . . . . 30/- per dag  
Waar ouer en kind 'n private kamer deel word die gelde van half-private kamers toegepas.
- (b) Half-private kamers: Volwassenes 25/- per dag  
Kinders (tot op 12 jaar) . . . . . 13/6 per dag
- (c) Algemene saal: Volwassenes . . . . . 20/- per dag  
Kinders (tot op 12 jaar) . . . . . 10/6 per dag  
Wasgoed van kinders tot op 3 jaar — 1/6 per dag.

2. TEATERGELDE:

- (a) Groot operasies — £3.3.0 vir die eerste halfuur en 'n ekstra £1.1.0 vir elke halfuur of gedeelte daarna.
- (b) Kleiner operasies . . . . . £1.11. 6

3. KRAAMAFDELING:

- (a) Bevallingskamer . . . . . £3. 3. 0
- (b) Wasgoed — 1. 6 per dag.

4. X-STRAALGELDE: (Waar 'n algemene praktisyn dienste lewer)

- 1. *Ledemate:*  
Hand, gewrig, voorarm, elmboog, arm, voet, enkel, been, knie en dy . . . . . £2. 2. 0

(2) <i>Skull:</i>		2. <i>Kopbeen:</i>	
Base and vault for fracture . . . . .	£4. 4. 0	Skedelbodem en gewelf by breuke . . . . .	£4. 4. 0
Facial bones (with jaw complete) . . . . .	£3.10. 0	Gesigsbene (met kakebeen) . . . . .	£3.10. 0
Nasal bones . . . . .	£2. 2. 0	Neusbene . . . . .	£2. 2. 0
Mastoid bones (to cover bilateral examination for purpose of comparison . . . . .)	£3.10. 0	Mastoïde (vir weerskantige ondersoek met die oog op vergelyking) . . . . .	£3.10. 0
Paranasal sinuses . . . . .	£3.10. 0	Byholtes van die neus . . . . .	£3.10. 0
Teeth and mandible . . . . .	£2.16. 0	Tande en onderkakebeen . . . . .	£2.16. 0
(3) <i>Spine:</i>		3. <i>Ruggraat:</i> Een deel van ruggraat (nek, bors of lende) . . . . .	£3.10. 0
One section of spine (cervical, thoracic or lumbar) . . . . .	£3.10. 0	Hele ruggraat . . . . .	£4. 4. 0
Whole spine . . . . .	£4. 4. 0	4. <i>Borskas:</i> Net borsorgane . . . . .	£2.16. 0
(4) <i>Thorax:</i>		Borsbene . . . . .	£2. 2. 0
Visceral contents only . . . . .	£2.16. 0	5. <i>Bekken:</i> Bekken met heupgewrig . . . . .	£2.16. 0
Bony thorax . . . . .	£2. 2. 0	6. Agterwaartse piëlografie . . . . .	£3.13. 6
(5) <i>Pelvis:</i>		5. BUIITE PASIËNTE:	
Pelvis including hip joint . . . . .	£2.16. 0	(1) Dermspoeling of lawement . . . . .	7. 6
(6) Retrograde Pyelography . . . . .	£3.13. 6	(2) Blaasuitspoeling . . . . .	15. 0
5. OUT-PATIENTS:		(3) Kateterisasie . . . . .	10. 0
(1) Bowel wash-out or enema . . . . .	7. 6	(4) Infra-rooi behandeling . . . . .	7. 6
(2) Bladder wash-out . . . . .	15. 0	(5) Gebruik van bed: Volwassenes . . . . .	18. 0
(3) Catheterization . . . . .	10. 0	Kinders . . . . .	9. 0
(4) Infra red ray treatment . . . . .	7. 6	(6) Verbande — Skoon . . . . .	5. 0
(5) Use of bed — Adults . . . . .	18. 0	Septies — eerste . . . . .	10. 0
Children . . . . .	9. 0	herhalings . . . . .	5. 0
(6) Dressings — Clean . . . . .	5. 0	Klein met steke — Pl. narkose . . . . .	10. 6
Septic — initial . . . . .	10. 0	Groot met steke — Pl. narkose . . . . .	£1. 1. 0
Repeats . . . . .	5. 0	(7) Oopmaak van sweer — Plaaslike of Algemene narkose, Verwydering van moesies, siste ens. . . . .	£1.11. 6
Small with stitches L.A. . . . .	10. 6	(8) Naaiwerk in teater . . . . .	£1.11. 6
Large with stitches L.A. . . . .	£1. 1. 0	(9) Gipstoediening (Insluitende X-straal en narkose — X-straalbesigtigingsgelde word gehef plus . . . . .)	£1.11. 6
(7) Opening of abscess, L.A. or G.A. } Removal of warts, cysts etc . . . . .	£1.11. 6	(10) Gipstoediening sonder narkose . . . . .	7. 6
(8) Any stitching in theatre . . . . .	£1.11. 6	(11) Bloedoortapping . . . . .	£2.10. 0
(9) Application of P.O.P. (Including X-ray and G.A. — X-ray screening fees to be charged plus . . . . .)	£1.11. 6	(12) Trekking van een of meer tande . . . . .	£1.11. 6
(10) Application of P.O.P. without anaesthesia . . . . .	7. 6	(13) Alle ander behandelings (inspuittings ens.) . . . . .	3. 6
(11) Blood transfusion . . . . .	£2.10. 0	(14) Gebruik van dodehuis . . . . .	£1. 1. 0
(12) Dental extraction — one or more teeth . . . . .	£1.11. 6	6. LOSEERDERS:	
(13) All other attendances (injections, etc.) . . . . .	3. 6	Volwassenes en kinders . . . . .	£1. 1. 0
(14) Use of mortuary . . . . .	£1. 1. 0	per dag.	
6. <i>LODGERS: (Adult or child)</i> . . . . .	£1. 1. 0		
per day			

No. 5.]

[2nd January, 1960.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by section *one-hundred and fifty-six* of the Education Proclamation, 1926 (Proclamation 16 of 1926) to amend regulation 9 of Government Notice 129 of 1926, as amended by Government Notices 61 of 1931, 127 of 1934 and 118 of 1953 by the addition of the following further provisos:—

“Provided that such teacher shall not be entitled to a free rail warrant in pursuance of any other authority.

Provided further that in the event of such teacher being married and the husband or wife, as the case may be, also being a teacher to whom the provisions of this regulation are applicable and who may avail himself thereof, such teacher shall not be entitled to a further free rail warrant.”

No. 6.]

[2nd January, 1960.

#### REGULATIONS FOR THE LICENSING OF OFFICERS UNDER THE NATIVES (URBAN AREAS) PROCLAMATION, 1951,

It is hereby notified for general information that the Minister of Bantu Administration and Development has been pleased to make the following regulations under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-two* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (No. 56 of

No. 5.]

[2 Januarie 1960.

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *honderd ses-en-vyftig* van die Onderwys Proklamasie 1926 (Proklamasie 16 van 1926) regulasie 9 van Goewermentskennisgewing 129 van 1926 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 61 van 1931, 127 van 1934 en 118 van 1953 te wysig deur die byvoeging van die onderstaande verdere voorbehoude:—

„Met dien verstande dat sodanige onderwyser nie geregtig is op 'n vry spoorweglasbrief ingevolge enige ander magtiging nie;

Met dien verstande voorts dat as sodanige onderwyser getroud is en die man of vrou, na gelang, ook 'n onderwyser(es) is vir wie die bepalings van hierdie regulasie geld en wat dit kan benut, sodanige onderwyser(es) nie geregtig is op nog 'n vry spoorweglasbrief nie.”

No. 6.]

[2 Januarie 1960.

#### REGULASIES VIR DIE LISENSIERING VAN AMPTE-NARE Kragtens die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag het om kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *twee-en-dertig* van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (No. 56 van



1951) (South West Africa), read with section *three* of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act No. 56 of 1954), and section *two* of the South West Africa Native Affairs Administration Proclamation (No. 119 of 1958), for the licensing of officers appointed or assigned under sub-section (1) of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (No. 56 of 1951) (South West Africa), for the management of any location, Native Village or Native hostel in an urban area or for the management of an urban local authority's department of Native Administration.

#### DEFINITIONS.

##### 1. In these regulations —

"Native Commissioner", includes an Additional Native Commissioner and an Assistant Native Commissioner and in an area for which no Native Commissioner has been appointed, includes a Magistrate, an Additional Magistrate and an Assistant Magistrate;

"Chief Native Commissioner", means the Chief Native Commissioner of South West Africa;

"officer", means an officer appointed or assigned in terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Proclamation;

"Proclamation", means the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (No. 56 of 1951).

#### APPLICATION FOR LICENCE.

2. Application for a licence shall be made substantially in the form prescribed in Annexure A to these regulations and shall be submitted by the urban local authority concerned to the Native Commissioner for transmission to the Chief Native Commissioner. A licence shall be substantially in the form prescribed in Annexure B to these regulations.

#### WITHDRAWAL OF LICENCE.

3. A licence may at any time on good cause shown, and after reference to the urban local authority concerned, be withdrawn by the Minister of Bantu Administration and Development whereupon the officer concerned shall cease to perform the duties to which he was appointed or assigned.

#### TEMPORARY AUTHORITY.

4. Pending the issue of a licence to an officer, or during the temporary absence of a licensed officer, the Chief Native Commissioner may, on being satisfied that such officer is a fit and proper person to be so authorised, grant a temporary authority to such officer for a period not exceeding twelve months to manage a location, Native Village or Native hostel or any specified portion thereof or to manage the department of Native administration of an urban local authority.

#### WITHDRAWAL OR EXPIRATION OF TEMPORARY AUTHORITY.

5. Any temporary authority referred to in regulation 4 may, at any time on good cause shown and after reference to the urban local authority concerned, be withdrawn by the Chief Native Commissioner. On the issue of a licence to an officer, any temporary authority granted to such officer shall expire.

#### SURRENDER OF LICENCE.

6. The holder of a licence shall on the cessation of his employment in the office in respect of which the licence was issued, or within fourteen days of the withdrawal thereof, surrender such licence to the Native Commissioner, who shall transmit it to the Chief Native Commissioner for cancellation.

#### NOTIFICATION OF TERMINATION OF EMPLOYMENT.

7. An urban local authority employing any officer licensed under these regulations shall as soon as possible after such officer has ceased to be employed by it in the office in respect of which the licence was issued, notify such fact to the Native Commissioner for the information of the Chief Native Commissioner.

1951) (Suidwes-Afrika), gelees met artikel *drie* van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet No. 56 van 1954), en artikel *twee* van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika (No. 119 van 1958), die volgende regulasies te maak vir die lisensiering van amptenare wat ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (No. 56 van 1951) (Suidwes-Afrika) aangestel of aangewys is vir die bestuur van 'n lokasie, Inboorlingdorp of Inboorlingtehuis in 'n stedelike gebied of vir die bestuur van die afdeling Inboorlinge-administrasie van 'n stedelike plaaslike bestuur.

#### WOORDOMSKRYWINGS.

##### 1. In hierdie regulasies beteken—

„amptenaar”, 'n amptenaar aangestel of aangewys ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Proklamasie;

„Natuurlekkommissaris”, ook 'n Addisionele Naturelekkommissaris en 'n Assistent-Naturelekkommissaris en in 'n gebied waarvoor geen Naturelekkommissaris aangestel is nie, ook 'n Landdros, addisionele landdros en 'n assistent-landdros;

„Hoofnaturelekkommissaris”, die Hoofnaturelekkommissaris van Suidwes-Afrika;

„Proklamasie” die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (No. 56 van 1951).

#### AANSOEK OM LISENSIE.

2. Aansoek om 'n lisensie moet getoon word wesenlik in die vorm in Bylae A van hierdie regulasies voorgeskryf, en moet deur die betrokke stedelike plaaslike bestuur aan die Naturelekkommissaris gestuur word vir deursending aan die Hoofnaturelekkommissaris. 'n Lisensie moet wesenlik in die vorm wees wat in Bylae B van hierdie regulasies voorgeskryf word.

#### INTREKKING VAN LISENSIE.

3. 'n Lisensie kan te eniger tyd om gegronde redes wat aangevoer word, en na voorlegging aan die betrokke stedelike plaaslike bestuur, deur die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling ingetrek word en daarna hou die betrokke amptenaar op om die pligte waarvoor hy aldus aangestel of aangewys is, waar te neem.

#### TYDELIKE MAGTIGING.

4. Indien die Hoofnaturelekkommissaris daarvan oortuig is dat die betrokke amptenaar 'n geskikte persoon is om aldus gemagtig te word, kan die Hoofnaturelekkommissaris in afwagting van die uitreiking van 'n lisensie aan die amptenaar of gedurende die tydelike afwesigheid van 'n gelisensieerde amptenaar, die amptenaar tydelik vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande magtig om 'n lokasie, Inboorlingdorp of Inboorlingtehuis of 'n bepaalde gedeelte daarvan of 'n stedelike plaaslike bestuur se afdeling Inboorlinge-administrasie te bestuur.

#### INTREKKING OF VERVAL VAN TYDELIKE MAGTIGING.

5. Die tydelike magtiging genoem in regulasie 4 kan te eniger tyd om gegronde redes wat aangevoer word, en na voorlegging aan die betrokke stedelike plaaslike bestuur, deur die Hoofnaturelekkommissaris ingetrek word. Wanneer 'n lisensie aan 'n amptenaar uitgereik word, verval enige tydelike magtiging wat aan die amptenaar verleen is.

#### OORHANDIGING VAN LISENSIE.

6. Die houder van 'n lisensie moet by die beëindiging van sy diens in die hoedanigheid ten opsigte waarvan die lisensie uitgereik is, of binne 14 dae na die intrekking daarvan, die lisensie aan die Naturelekkommissaris oorhandig wat dit aan die Hoofnaturelekkommissaris vir kansellering moet stuur.

#### KENNISGEWING VAN BEEÏNDIGING VAN DIENS.

7. 'n Stedelike plaaslike bestuur wat 'n amptenaar kragtens hierdie regulasies gelisensieer, in sy diens het, moet so gou moontlik nadat die amptenaar nie meer in sy diens is in die hoedanigheid ten opsigte waarvan die lisensie uitgereik is nie, die Naturelekkommissaris hiervan verwittig vir die inligting van die Hoofnaturelekkommissaris.

ANNEXURE A.

(To be submitted to the Native Commissioner in triplicate.)

SOUTH WEST AFRICA.

(Natives (Urban Areas) Proclamation 1951 (No. 56 of 1951).

APPLICATION FOR A LICENCE TO AN OFFICER APPOINTED OR ASSIGNED FOR THE MANAGEMENT OF A DEPARTMENT OF NATIVE ADMINISTRATION, LOCATION, NATIVE VILLAGE OR NATIVE HOSTEL.

PART A.

Name of applicant in full
Age Nationality
Address
State whether the licence is required as manager or superintendent of a location, Native Village or Native hostel:

Urban local authority affected
Name of location, Native village or Native hostel in respect of which the licence is required
(N.B. — If the licence is required for a portion of a location, Native village or Native hostel a point to point description of such portion should be attached.)
Previous experience of applicant (including reference to any previous licences issued)
Knowledge of the official languages: (Indicate proficiency reached in each in regard to speaking, reading and writing and standard of education attained in each)

Knowledge of Native languages: (Indicate proficiency reached in regard to speaking, reading and writing and standard of education attained in each)

School, academic and/or professional qualifications

Any other qualifications

N.B. I enclose certified copies of the following certificates/diplomas:

Place
Datum

Signature of Applicant.
(To be submitted in duplicate.)

PART B.

The Native Commissioner/Magistrate,
On behalf of the

I request that Mr.
be licensed as:

- (a) \*an officer appointed or assigned for the management of the department of Native administration;
(b) an officer appointed or assigned for the management of the \*whole/portion of the

\*location/Native village/Native hostel as defined, set apart and laid out in terms of Government Notice No. of 19.

The following particulars are furnished:—

- 1. (A) Salary scale and commencing notch:
(b) Cost of living
(c) Other allowances at which officer is appointed.
2. Portion of —
(a) Salary
(b) Cost of living
(c) Other allowances to be debited to the Native revenue account.
3. Whether appointment is in a full-time or in a part-time capacity

BYLAE A.

(Moet in drievoud by die Naturellekommissaris ingedien word).

SUIDWES-AFRIKA.

(Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (No. 56 van 1951).

AANSOEK OM 'N LISENSIE AAN 'N AMPTENAAR AANGESTEL OF AANGEWYS VIR DIE BEHEER VAN 'N AFDELING INBOORLINGE-ADMINISTRASIE, 'N LOKASIE, INBOORLINGDORP OF INBOORLINGTEHUIS.

DEEL A.

Volle naam van aansoeker
Ouderdom Nasionaliteit
Adres
Meld of die lisensie vir 'n bestuurder of superintendent van 'n lokasie, Inboorlingdorp of Inboorlingtehuis bedoel is:

Stedelike plaaslike bestuur wat geraak word
Naam van lokasie, Inboorlingdorp of Inboorlingtehuis ten opsigte waarvan lisensie vereis word
(L.W.— As die lisensie vir 'n gedeelte van 'n lokasie, Inboorlingdorp of Inboorlingtehuis bedoel is, moet 'n punt-tot-punt-beskrywing van die gedeelte aangeheg word).

Vorige ondervinding van aansoeker (insluitende verwysing na enige vorige lisensies uitgereik)

Kennis van die amptelike tale: (Dui aan bedrewenheid ten opsigte van praat, lees en skryf en onderwysstandaard in elkeen behaal)

Kennis van Inboorlingtale (Dui aan bedrewenheid ten opsigte van praat, lees en skryf en onderwysstandaard in elkeen behaal)

Skool-, akademiese en/of professionele kwalifikasies

Enige ander kwalifikasies

L.W.—Ek sluit die volgende gewaarmerkte afskrifte van sertifikate/diplomas in:—

Plek
Datum

Namtekening van Aansoeker.
(Moet in tweevoud ingedien word).

DEEL B.

Die Naturellekommissaris/Landdros,

Namens die
versoek ek dat 'n lisensie toegeken word aan mnr.

- (a) + 'n amptenaar aangestel of aangewys vir die beheer van die afdeling Inboorling-administrasie;
(b) 'n amptenaar aangestel of aangewys vir die bestuur van die +geheel/gedeelte van die

+lokasie/Inboorlingdorp/Inboorlingtehuis soos in Goewermmentskennisgewing No. van 19. bepaal, afgesonder en aangelê.

Die volgende besonderhede word verstrek: —

- 1. (a) Salarisskaal en aanvangskerf
(b) Lewenskoste 19. bepaal, afgesonder en aangelê.
(c) Ander toelaes
2. 'n Gedeelte van
(a) Salaris
(b) Lewenskoste
(c) Ander toelaes

wat teen die Inboorling-inkomsterekening gedebiteer moet word.

- 3. Of aanstelling in 'n voltydse of 'n deeltydse hoedanigheid is.



4. If appointment is part-time, the following are the additional duties attaching to the post .....
5. The estimated percentage of time to be devoted to the service of the department of Native administration .....
6. (1) Population of location, Native village or Native hostel in respect of which officer is appointed (not applicable in the case of managers) .....
- (2) (In the case of managers only). Total Native population in urban area .....
- (3) If manager, is also to be in charge of coloured persons and/or Asiatics, total population of each of these groups in urban area .....

7. Extracts from Native revenue account for the past five years:

Year.	Income.	Expenditure.	Surplus. + Deficit. —	Accumulated Surplus. + Deficit. —
195.....				
195.....				
195.....				
195.....				
195.....				

8. Particulars of officer replaced and reasons for termination of services .....
9. Any other particulars .....
10. The licence issued to the previous incumbent is attached for cancellation.

Place .....

Date .....

Signature of Town Clerk or Secretary of Urban Local Authority.

PART C.

The Chief Native Commissioner,  
Private Bag,  
WINDHOEK.

Submitted for consideration. Your file is No. ....  
Report and comments .....

Particulars of any temporary authority granted .....

The issue of the licence is \* recommended/not recommended.

File No. ....  
Place .....

Date .....

Native Commissioner/Magistrate

\* Delete whichever is not applicable.

ANNEXURE B.

SOUTH WEST AFRICA.

(Section 21, Natives (Urban Areas) Proclamation 1951 (No. 56 of 1951))

Department of Bantu Administration and Development,  
WINDHOEK.

19.....

LICENCE FOR THE MANAGEMENT OF A LOCATION, NATIVE VILLAGE, NATIVE HOSTEL OR DEPARTMENT OF NATIVE ADMINISTRATION.

No. .... 19.....  
Licence is hereby granted to .....

4. Indien aanstelling deelyds is, is die volgende bykomende pligte aan die pos verbonde .....
5. Die geraamde persentasie van die tyd wat aan die diens van die afdeling Inboorling-administrasie bestee moet word .....

6. (1) Bevolking van lokasie, Inboorlingdorp of Inboorlingtehuis ten opsigte waarvan amptenaar aangestel word (nie van toepassing in geval van bestuurders nie) .....
- (2) (Slegs in die geval van bestuurders). Totale Inboorlingbevolking in stedelike gebied .....
- (3) Indien bestuurder ook in die beheer moet wees van Kleurlinge en/of Asiats, totale bevolking van elkeen van hierdie groepe in die stedelike gebied .....

7. Uittreksels uit die Inboorling-inkomsterekening vir die afgelope vyf jaar:—

Jaar.	Inkomste.	Uitgawe.	Oorskot. + Tekort. —	Opgehoopde Oorskot. + Tekort. —
195.....				
195.....				
195.....				
195.....				
195.....				

8. Besonderhede van amptenaar vervang en redes vir beëindiging van dienste .....
9. Enige ander besonderhede .....
10. Die lisensie uitgereik aan die vorige ampsbekleër is aangeheg vir intrekking.

Plek .....

Datum .....

Naamtekening van Stadsklerk of Sekretaris van Stedelike Plaaslike Bestuur.

DEEL C.

Die Hoofnaturellekommissaris,  
Privaatsak,  
WINDHOEK.

Ingedien vir oorweging. U lêer is No. ....  
Verslag en kommentaar .....

Besonderhede van enige tydelike magtiging verleen .....

Die uitreiking van die lisensie word + aanbeveel/nie aanbeveel nie.

Leërno. ....  
Plek .....

Datum .....

Naturellekommissaris/Landdros

+ Skrap indien nie van toepassing nie

BYLAE B.

SUIDWES-AFRIKA.

(Artikel 21, Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (No. 56 van 1951)).

Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling,  
WINDHOEK.

19.....

LISENSIE VIR DIE BEHEER VAN 'N LOKASIE, INBOORLINGDORP, INBOORLINGTEHUIS OF AFDELING INBOORLING-ADMINISTRASIE.

No. .... 19.....  
Hierby word 'n lisensie toegeken aan .....

\* appointed/assigned by the .....  
of .....

\* (i) to manage ..... location defined, set apart and laid out in Government Notice No. .... of 19..... or the portion of such location defined on the reverse hereof

\* (ii) to manage ..... Native village defined, set apart and laid out in Government Notice No. .... of 19..... or the portion of such Native village defined on the reverse hereof

\* (iii) to manage ..... Native hostel defined, set apart and laid out in Government Notice No. .... of 19.....

\* (iv) to manage the urban local authority's Department of Native administration

at .....

+ aangestel/aangewys deur die .....  
van .....

(i) + om .....-lokasie by Goewermentskennisgewing No. .... van 19..... bepaal, afgesonder en aangelê of die gedeelte van genoemde lokasie wat op dit keersy hiervan omskryf word, te beheer.

(ii) + om .....-Inboorlingdorp, by Goewermentskennisgewing No. .... van 19..... bepaal, afgesonder en aangelê of die gedeelte van genoemde Inboorlingdorp wat op die keersy hiervan omskryf word, te beheer.

(iii) + om .....-Inboorlingtehuis by Goewermentskennisgewing No. .... van 19..... bepaal, afgesonder en aangelê, te beheer.

(iv) + om die stedelike plaaslike bestuur se Afdeling Inboorlingadministrasie te beheer.

te .....

This licence is valid during the employment of the licensee for the purpose stated or until its withdrawal by the Minister of Native Affairs.

Hierdie lisensie is geldig gedurende die dienstyd van die lisensiehouer vir vermelde doel, of totdat dit deur die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling ingetrek word.

Chief Native Commissioner.

Hoofnatarelekkommissaris

\* Delete whichever is inapplicable.

+ Skrap indien nie van toepassing nie.

No. 7.] [2nd January, 1960.

No. 7.] [2 Januarie 1960.

The Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (4) of section *thirty-two* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation No. 56 of 1951 (South West Africa) read with section *three* of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act No. 56 of 1954) and section *two* of the South West Africa Native Affairs Administration Proclamation, 1958 (Proclamation No. 119 of 1958), to approve of the undermentioned amendment of the Location Regulations published under Government Notice No. 40 of 1942:—

Dit het die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag om kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by subartikel (4) van artikel *twee-en-dertig* van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie No. 56 van 1951), (Suidwes-Afrika), gelees met artikel *drie* van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet No. 56 van 1954) en artikel *twee* van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (Proklamasie No. 119 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Lokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 40 van 1942:

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY.

MUNISIPALITEIT WALVISBAAI.

AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.

WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Substitute the following for regulation 16:—

Regulasie 16 word hierby deur die volgende vervang:—

„16 Every registered occupier or other resident in the location or other person liable to obtain a permit shall pay the urban local authority, in advance at the office of the location superintendent, such of the amounts set out hereunder in respect of rent and charges for water and sanitary, health, medical and other services rendered by the urban local authority as may be applicable:—

„16. Elke geregistreerde bewoner of 'n ander bewoner van die lokasie, of elkeen wat aanspreeklik is vir die uitneem van 'n permit, moet by die kantoor van die lokasie Superintendent aan die stedelike plaaslike bestuur ten opsigte van huur, water-, gemeenskaplike sanitêre-, gesondheids-, geneeskundige en ander dienste deur die stedelike plaaslike bestuur gelewer, sodanige van dié gelde hieronder uiteengesit as wat van toepassing is, vooruitbetaal:

	£	s	d
(a) By the holder of a lodger's permit, or any person who is required to be the holder of such permit per month	0.	3.	5
(b) By the holder of a visitor's permit, or any person who is required to be the holder of such permit when the currency of such permit exceeds 3 days, per month	0.	2.	6
(c) By the holder of a site permit, or any person who is required to be a holder of such permit, per month	0.	10.	0
provided that when a site is required for purposes other than residential purposes a higher tariff will be charged, namely per month	1.	0	0

	£	s	d
(a) Deur die houer van 'n loseerderpermit, of iedereen wat die houer van sodanige permit moet wees, per maand	0.	3.	6
(b) Deur die houer van 'n besoekerspermit, of iedereen wat die houer van sodanige permit moet wees, wanneer die geldigheidsduur van so 'n permit drie dae te bowe gaan, per maand	0.	2.	6
(c) Deur die houer van 'n perseel-permit, of iedereen wat die houer van sodanige permit moet wees, maandeliks	0.	10.	0
met dien verstande dat wanneer 'n perseel benodig is vir ander doeleindes as woondoeleindes 'n verhoogde tarief gevorder sal word, naamlik per maand	1.	0.	0



- (d) By the holder of a residential permit or any person who is required to be the holder of such permit:
- (i) In respect of Dwellings:—
    - Type O/2; D/2 and N/2, per month 1. 9. 0
    - Type O/3; D/3 and N/3, per month 2. 2. 0
    - Type O/4; D/4 and N/4, per month 2.12. 0
    - Type R/450 to R/499, per month 1. 0. 0
    - Type R/1 to R/50, per month 0.15.0
    - Type 5/51 — R/80, per month 0.15.0
    - Type R/81 — R/105, per month 1. 5. 0
  - (e) (i) In respect of the hire of business premises numbered W/E, per month 10. 0. 0
  - (ii) In respect of the hire of halls or rooms for entertainment or profitable undertakings or functions between the hours of 7 a.m. to 7 a.m. the following day, per day (Provided that the urban local authority may in its discretion on receipt of a written application grant exemption from the payment of any rental in respect of such halls or rooms) 5. 0. 0  
(for the purpose of these tariffs a lay-out plan of the location indicating the dwellings, halls and business premises therein shall be available in the Office of the Superintendent).
  - (f) In respect of the transfer of a site or residential permit O. 2. 6
  - (g) By each occupier of a hostel building, per month 1. 0. 0

- (d) Deur die houer van 'n woonpermit, of iedereen wat die houer van sodanige permit moet wees, per maand, ten opsigte van:
- (i) Huise.
    - Tipe O/2; D/2 en N/2 per maand 1. 9. 0
    - Tipe O/3; D/3 en N/3 per maand 2. 2. 0
    - Tipe O/4; D/4 en N/4 per maand 2.12. 0
    - Tipe R/450 tot R/499 per maand 1. 0. 0
    - Tipe R/1 tot R/50 per maand 0.15. 0
    - Tipe R/51 tot R/80 per maand 0.15. 0
    - Tipe R/81 tot R.105 per maand 1. 5. 0
  - (e) (i) Vir die huur van besigheidsgeboue gemerk W/E; per maand 10. 0. 0
  - (ii) Vir die huur van sale of vertrekke genommer G/S vir vermaaklikheid- of winsgewende ondernemings of funksies daaglik vanaf 7.00 vm. tot 7.00 vm. die volgende dag, per day 5. 0. 0  
(Met dien verstande dat die stedelike bestuur na goeëdunke vrystelling kan verleen vir die betaling van huurgelde vir sodanige sale of vertrekke indien skriftelik aansoek gedoen word om sodanige vrystelling.  
(Vir die doelstelling van hierdie tariewe word die tipes huise, vertrekke of sale aangedui op 'n aanlegplan van die lokasie wat beskikbaar is in die Kantoor van die Superintendent.)
  - (f) vir die oordrag van 'n perseel- of woonpermit. O. 2. 6
  - (g) Deur elke okkupeerder van 'n hostelgebou £1 per maand.“

No. 8.] [2nd January, 1960.

**CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF JACKAL-PROOF FENCING: DISTRICTS OF GIBEON AND KEETMANSHOOP.**

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957, (No. 6 of 1957), as amended by sub-section (a) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance 1958, (No. 6 of 1958), to approve of the amendment of the Schedule to Government Notice No. 95 of the 1st May 1958, as amended by Government Notices Nos. 203, 236, 298 and 330 of 15.8.58, 15.9.58, 15.11.58 and 15.12.58 respectively by the addition of the words "Remainder of Portion 1 (Geluk) of Gross Daberas No. 17" after the words "Portion 1 (Arbeidsgenot) of Daberas Ost No. 18."

No. 9.] [2nd January, 1960.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *one hundred and sixty*, read with section *one hundred and ninety-nine* of the Municipal Ordinance 1949 (Ordinance No. 3 of 1949) as amended, to approve of the undermentioned amendments to the Drainage and Plumbing Regulations published under Government Notice No. 134 of 1958, and amended by Government Notice No. 140 of 1959.

**MUNICIPALITY OF WALVIS BAY.**

**AMENDMENT OF DRAINAGE AND PLUMBING REGULATIONS.**

Chapter XIV of the Drainage and Plumbing Regulations is hereby amended:—

- (1) By the insertion of the following new sub-heading immediately after the first paragraph:—

No. 8.] [2 Januarie 1960.

**BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSPROEFHEININGS DISTRIKTE GIBEON EN KEETMANSHOOP.**

Dit behaag die Administrateur om kragtens en in gevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1957, (nr. 6 van 1957) soos gewysig by sub-artikel (a) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie, 1958 (nr. 6 van 1958) sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die bylae tot Goewermentskennisgewing 95 van 1 Mei 1958 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 203, 236, 298 en 330 van 15.8.1958, 15.9.1958, 15.11.1958 en 15.12.1958 onderskeidelik, deur die toevoeging van die woorde „Restant van Gedeelte 1 (Geluk) van Gross Daberas 17" na die woorde „Gedeelte 1 (Arbeidsgenot) van Daberas Ost 18" .

No. 9.] [2 Januarie 1960.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en in gevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een honderd en sestig* gelees met artikel *een honderd nege-en-negentig* van die Munisipale Ordonnansie (Ordonnansie 3 van 1949) soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysigings van die Riolerings- en Loodgietersregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 134 van 1958, en soos gewysig by Goewermentskennisgewing 140 van 1959.

**MUNISIPALITEIT WALVISBAAI.**

**WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERS-REGULASIES.**

Hoofstuk XIV van die Riolerings- en Loodgietersregulasies word hierby gewysig deur:—

- (1) Die volgende nuwe sub-hoof onmiddellik na die eerste paragraaf in te voeg:—

"I. Town and Townlands excluding the proclaimed Native location and compound."

(ii) By the insertion of the following new section immediately after paragraph B(t):—

"II. Proclaimed Native Location and Compound.

**A. Basic Charges:**

For each erf, stand, lot or subdivided area, with or without improvements, or of any agricultural land which is, or in the opinion of Council, can be connected to a sewer, the Native Revenue Account shall pay to the Council £1.10.0. per half year, for every 500 square metres or portion thereof, in respect of each such erf, stand, lot or subdivided area or agricultural land, provided that no such charge shall exceed an amount of £15. 0. 0. per half year.

**B. Additional charges:**

The following amounts in addition to that specified in A above, shall be paid by the Native Revenue Account in respect of all premises which are connected to the Council's sewerage system:—

*Per half year.*

- (a) For each separate residential unit which is occupied or suitable for habitation 15. 0
- (b) For each compound, hostel, boarding-house, hotel or any similar institution for the housing of groups of individuals, additional charge for every occupant that can be accommodated 18. 0
- (c) For each office, shop, café, restaurant, butchery, or other business premises, additional charge for every 2,000 square ft. or portion thereof 3. 0. 0
- (d) For beerhalls, bioscopes, halls etc., for every 2,000 square ft. or portion thereof 3. 0. 0
- (e) For every school, church, clinic, hospital sportsground, clubhouse or charitable institution, for every 2,000 sq. ft or portion thereof 10. 0
- (iii) By the renumbering of paragraphs "B(1)" and "B(2)" to read III and IV respectively.

„I. Dorps en Dorpsgronde uitsluitende die geproklameerde Naturelle lokasie en kampong."

(ii) Die volgende nuwe artikel ommiddelklik na paragraaf B(t) in te voeg:—

„II. Geproklameerde Naturelle lokasie en kampong.

**A. Basiese Tarief:**

Vir enige erf, standplaas, perseel of onderverdeelde gebied, met of sonder verbeterings, of van enige landbougrond, wat of by enige riool van die Raad aangesluit is, of volgens die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word, sal die Inboorling-inkomsterekening aan die Raad £1.10. 0 per half jaar betaal vir elke 500 vierkant meters of gedeelte daarvan ten opsigte van elke sodanige erf, perseel of onderverdeelde gebied of landbougrond, met dien verstande dat geen sodanige fooi 'n bedrag van £15. 0. 0 per half jaar sal oorskry nie.

**B. Addisionele Gelde:**

Vir alle persele wat by die Raad se rioleringstelsel aangesluit is, moet die Inboorling-inkomsterekening, benevens die fooie, hierbo uiteengesit in A, die onderstaande bedrag betaal:

*Per halfjaar.*

- (a) Vir elke afsonderlike residensiële eenheid wat bewoon word of geskik is vir bewoning 15. 0
- (b) Vir elke kampong, hostel, losieshuis, hotel of enige soortgelyke inrigting vir die huisvesting van groepe van enkel persone, 'n addisionele fooi vir elke bewoner wat gehuisves kan word 18. 0
- (c) Vir elke kantoor, winkel kafee, restaurant, slaghuis of ander besigheidperseel, 'n addisionele fooi vir elke 2,000 vierkant voet of gedeelte daarvan 3. 0. 0
- (d) Vir biersale, bioskope, sale ens. vir elke 2,000 vierkant voet of gedeelte daarvan 3. 0. 0
- (e) Vir elke skool, kerk, kliniek, hospitaal, sportterrein, klubhuis of liefdadigheidsinrigting, vir elke 2,000 vierkant voet of gedeelte daarvan 10. 0"
- (iii) Die paragrawe „B(1)" en „B(2)" te hernommer om te lees „III" en „IV" onderskeidelik.

No. 10.]

[2nd January, 1960.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by Section five of the Post Office Proclamation (Proclamation No. 15 of 1931) to amend certain parcel tariffs appearing in Government Notice No. 13 of 1958 as amended by Government Notices No's. 63 of 1958, 148 of 1958, 267 of 1958, 328 of 1958, 98 of 1959, 144 of 1959, 202 of 1959 and 240 of 1959 and approve of the sub-joined parcel post tariffs fixed by the Director of Posts and Telegraphs, with effect from 1st January, 1960.

REVISION OF PARCELPOST TARIFFS TO THE UNDERMENTIONED COUNTRIES/TERRITORIES — W.E.F. 1ST JANUARY, 1960.

	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	11 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Barbados . . . . .	6 0	7 6	9 0	12 9	14 3	15 9	17 3	20 10	22 4	23 10	25 4
Belgian Congo . . . . .	4 8	5 10	9 10	11 0	12 2	13 4	14 6	19 2	20 4	21 6	22 8
Brunel . . . . .	3 9	5 3	6 9	9 0	10 6	12 0	13 6	15 9	17 3	18 9	20 3
Filipine Republic . . . . .	7 6	9 0	13 0	14 6	16 0	17 6	19 0	23 6	25 0	26 6	28 0
Finland . . . . .	6 6	8 0	11 6	13 0	14 6	16 0	17 6	20 9	22 3	23 9	25 3
Formosa (Taiwan) . . . . .	6 3	7 9	10 6	12 0	13 6	15 0	16 6	19 3	20 9	22 3	23 9
French Equatorial Africa . . . . .	6 3	7 5	11 11	13 1	14 3	15 5	16 7	21 9	22 11	24 1	25 3
French Somali Coast . . . . .	5 0	6 6	9 2	10 8	12 2	13 8	15 2	17 10	19 4	20 10	22 4
Jordan (Hasjemitic Kingdom) . . . . .	6 5	7 11	10 9	12 3	13 9	15 3	16 9	19 6	21 0	22 6	24 0
Canary Islands . . . . .	8 0	9 6	13 0	14 6	16 0	17 6	19 0	22 6	24 0	25 6	27 0
Lebanon Republic . . . . .	5 6	7 0	9 7	11 1	12 7	14 1	15 7	18 1	19 7	21 1	22 7
Libya . . . . .	5 2	6 8	9 1	10 7	12 1	13 7	15 1	17 6	19 0	20 6	22 0
Madeira . . . . .	6 6	8 0	11 6	13 0	14 6	16 0	17 6	20 9	22 3	23 9	25 3
Mocambique (b) via Southern Rhodesia . . . . .	1 11	3 10	5 9	7 8	9 7	11 6	13 5	15 4	17 3	19 2	21 1
Persian Gulf . . . . .	5 5	6 11	9 8	11 2	12 8	14 2	15 8	17 8	19 2	20 8	22 2
Réunion . . . . .	5 2	6 8	8 2	10 8	12 2	13 8	15 2	17 10	19 4	20 10	22 4
St. Vincent . . . . .	6 2	7 8	9 2	12 5	13 11	15 5	16 11	20 4	21 10	23 4	24 10
Sarawak . . . . .	5 0	6 6	8 0	10 9	12 3	13 9	15 3	18 0	19 6	21 0	22 6
Syria Republic . . . . .	5 6	7 0	9 7	11 1	12 7	14 1	15 7	18 1	19 7	21 1	22 7
Spanish Guinea . . . . .	8 3	9 9	13 9	15 3	16 9	18 3	19 9	23 6	25 0	26 6	28 0
Spanish West Africa . . . . .	7 6	9 0	12 6	14 0	15 6	17 0	18 6	22 3	23 9	25 3	26 9
Thailand . . . . .	7 0	8 6	11 3	12 9	14 3	15 9	17 3	20 0	21 6	23 0	24 6
Tunisia . . . . .	7 9	9 3	12 9	14 3	15 9	17 3	18 9	22 3	23 9	25 3	26 9
Turkey . . . . .	6 5	7 11	10 9	12 3	13 9	15 3	16 9	19 6	21 0	22 6	24 0
Union of Soviet Socialistic Republics											
(a) In Europe . . . . .	7 6	9 0	13 0	14 6	16 0	17 6	19 0	23 0	24 6	26 0	27 6
(b) In Asia . . . . .	10 0	11 6	16 6	18 0	19 6	21 0	22 6	27 6	29 0	30 6	32 0



No. 10.]

[2 Januarie 1960.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die Posadministrasie Proklamasie 1931 (Proklamasie No. 15 van 1931) sekere pakketpostariewe soos aangekondig in Goewerments-kennisgewing No. 13 van 1958, en soos gewysig deur Goewerments-kennisgewings No's. 63 van 1958, 148 van 1958, 267 van 1958, 328 van 1958, 98 van 1959, 144 van 1959, 202 van 1959 en 240 van 1959 te wysig en sy goedkeuring te heg aan die onderstaande tariewe soos vasgestel deur die Direkteur van Pos- en Telegraafwese met ingang van 1 Januarie 1960.

HERSIENING VAN PAKKETPOSTARIEWE NA DIE ONDERGENOEMDE LANDE/GEBIEDE MET INGANG VAN 1 JANUARIE 1960.

	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	11 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Barbados . . . . .	6 0	7 6	9 0	12 9	14 3	15 9	17 3	20 10	22 4	23 10	25 4
Belgiese Kongo . . . . .	4 8	5 10	9 10	11 0	12 2	13 4	14 6	19 2	20 4	21 6	22 8
Broenei . . . . .	3 9	5 3	6 9	9 0	10 6	12 0	13 6	15 9	17 3	18 9	20 3
Filippyse Republiek . . . . .	7 6	9 0	13 0	14 6	16 0	17 6	19 0	23 6	25 0	26 6	28 0
Finland . . . . .	6 6	8 0	11 6	13 0	14 6	16 0	17 6	20 9	22 3	23 9	25 3
Formosa (Taiwan) . . . . .	6 3	7 9	10 6	12 0	13 6	15 0	16 6	19 3	20 9	22 3	23 9
Frans-Ekwatoriaal-Afrika . . . . .	6 3	7 5	11 11	13 1	14 3	15 5	16 7	21 9	22 11	24 1	25 3
Frans-Somalikus . . . . .	5 0	6 6	9 2	10 8	12 2	13 8	15 2	17 10	19 4	20 10	22 4
Jordanië (Hasjemitiese Koninkryk) . . . . .	6 5	7 11	10 9	12 3	13 9	15 3	16 9	19 6	21 0	22 6	24 0
Kanariese Eilande . . . . .	8 0	9 6	13 0	14 6	16 0	17 6	19 0	22 6	24 0	25 6	27 0
Libanon, Republiek . . . . .	5 6	7 0	9 7	11 1	12 7	14 1	15 7	18 1	19 7	21 1	22 7
Libië . . . . .	5 2	6 8	9 1	10 7	12 1	13 7	15 1	17 6	19 0	20 6	22 0
Madeira . . . . .	6 6	8 0	11 6	13 0	14 6	16 0	17 6	20 9	22 3	23 9	25 3
Mosambiek (b) oor Suid-Rhodesië . . . . .	1 11	3 10	5 9	7 8	9 7	11 6	13 5	15 4	17 3	19 2	21 1
Persiese Golf . . . . .	5 5	6 11	9 8	11 2	12 8	14 2	15 8	17 8	19 2	20 8	22 2
Réunion . . . . .	5 2	6 8	8 2	10 8	12 2	13 8	15 2	17 10	19 4	20 10	22 4
St. Vincent . . . . .	6 2	7 8	9 2	12 5	13 11	15 5	16 11	20 4	21 10	23 4	24 10
Sarawak . . . . .	5 0	6 6	8 0	10 9	12 3	13 9	15 3	18 0	19 6	21 0	22 6
Sirië, Republiek . . . . .	5 6	7 0	9 7	11 1	12 7	14 1	15 7	18 1	19 7	21 1	22 7
Spaans-Guinee . . . . .	8 3	9 9	13 9	15 3	16 9	18 3	19 9	23 6	25 0	26 6	28 0
Spaans-Wes-Afrika . . . . .	7 6	9 0	12 6	14 0	15 6	17 0	18 6	22 3	23 9	25 3	26 9
Thailand . . . . .	7 0	8 6	11 3	12 9	14 3	15 9	17 3	20 0	21 6	23 0	24 6
Tunisië . . . . .	7 9	9 3	12 9	14 3	15 9	17 3	18 9	22 3	23 9	25 3	26 9
Turkye . . . . .	6 5	7 11	10 9	12 3	13 9	15 3	16 9	19 6	21 0	22 6	24 0
Unie van Sosiaalistiese Sowjet-republieke											
(a) In Europa . . . . .	7 6	9 0	13 0	14 6	16 0	17 6	19 0	23 0	24 6	26 0	27 6
(b) In Asië . . . . .	10 0	11 6	16 6	18 0	19 6	21 0	22 6	27 6	29 0	30 6	32 0

No. 11.]

[2nd January, 1960.

APPOINTMENT AS COLLECTOR OF CUSTOMS AND EXCISE.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. THEODORE PHILIP KLOPPER as Collector of Customs and Excise at WINDHOEK with effect from the 1st October, 1959.

No. 12.]

[2nd January, 1960.

ASSISTANT INSPECTOR OF MINES: APPOINTMENT OF

The Administrator has been pleased in terms of sub-section (3) of section five of the Mines, Works and Minerals Ordinance 1954 (Ordinance No. 26 of 1954) to appoint THEUNIS JACOBUS KOTZE as Assistant Inspector of Mines for the Territory of South West Africa as from the 22nd October, 1959.

No. 13.]

[2nd January, 1960.

TECHNICAL ASSISTANT OF EXPLOSIVES: APPOINTMENT OF

The Administrator has been pleased in terms of sub-section (1) of section three of the Explosives Ordinance, 1931 (Ordinance No. 15 of 1931) to appoint THEUNIS JACOBUS KOTZE as Technical Assistant of Explosives for the Territory of South West Africa as from the 22nd October, 1959.

No. 1977 (Union).]

[4th December, 1959.

COMMISSION TO INVESTIGATE AND REPORT ON IONISING RADIATION.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a commission of enquiry as follows:

No. 11.]

[2 Januarie 1960.

AANSTELLING AS ONTVANGER VAN DOEANE EN AKSYNS.

Dit behaag die Administrateur om die aanstelling van mnr. THEODORE PHILIP KLOPPER as Ontvanger van Doeane en Aksyns te WINDHOEK met ingang van 1 Oktober 1959 goed te keur.

No. 12.]

[2 Januarie 1960.

AANSTELLING VAN ASSISTENT-INSPEKTEUR VAN MYNWESE.

Dit behaag die Administrateur om ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (3) van artikel vyf van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954) vir THEUNIS JACOBUS KOTZE aan te stel as Assistent Inspekteur van Mynwese in die Gebied Suidwes-Afrika met ingang van 22 Oktober 1959.

No. 13.]

[2 Januarie 1960.

AANSTELLING VAN TEGNIESE ASSISTENT VAN ONTPLOFBARE STOWWE.

Dit behaag die Administrateur om ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel drie van die „Ontploffbare Stowwe Ordonnansie 1931" (Ordonnansie 15 van 1931) vir THEUNIS JACOBUS KOTZE aan te stel as Tegniese Assistent van Ontploffbare Stowwe vir die Gebied Suidwes-Afrika met ingang van 22 Oktober 1959.

No. 1977 (Unie).]

[4 Desember 1959.

KOMMISSIE OM ONDERSOEK IN TE STEL NA EN VERSLAG TE DOEN OOR IONISERENDE BESTRALING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n kommissie van ondersoek te benoem soos volg:

## COMMISSION.

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

TO:

SAREL FRANCOIS OOSTHUIZEN,  
PHILIPPUS JOHANNES KLOPPERS,  
EDUARD MUNTINGH HAMMAN,  
MAURICE WEINBREN,  
PIETER DANIEL HARTZER.

GREETINGS:

Whereas I deem it expedient to appoint a Commission to investigate and report on the matters mentioned hereinafter;

Now, therefore, by reason of the great trust I repose in your learning, judgement and ability, I hereby authorise and appoint you,

Sarel Francois Oosthuizen, as Chairman, and you, Philippus Johannes Kloppers, Eduard Muntingh Hamman, Maurice Weinbren, and Pieter Daniël Hartzler, as Secretary/Member, as members of a commission with the following terms of reference:

To investigate and report upon —

- (1) The danger to the health of persons exposed to X-rays or any other ionising rays which are as yet not controlled by legislation and the uses and misuses of such radiation;
- (2) the quantity of radiation to which individuals in various capacities are exposed;
- (3) the attendant health and other hazards to which patients, staff and the general public are exposed;
- (4) the various permissible doses of radiation; and
- (5) any related matter which may be deemed necessary by the Commission.

AND to make recommendations —

- (i) as to whether the use of all types of X-rays should be subjected to statutory control, taking into consideration existing legislation for the control of radio-active isotopes;
- (ii) regarding legislation which may be deemed necessary by the Commission in this respect;
- (iii) regarding the possible training of persons in the use of and protection against X-rays; and
- (iv) regarding research which may be considered necessary in this field.

AND I do hereby desire and require that you do, as soon as this can be conveniently done, using all diligence, report to me the result of your enquiries;

AND I further direct that this Commission shall continue in force until you have finally reported upon the matters and carried out the duties aforesaid, or otherwise until this Commission shall be me be revoked, and that you shall sit from time to time at such place or places as you shall find necessary for the purpose aforesaid;

AND in order that you may be better able and in a position to attain the purpose of this my commission, I hereby give and grant you full power and authority to interrogate such persons as you may deem necessary or as are, in your opinion, necessary to furnish you with better information on the matter hereby submitted to you for consideration and on any matter related to it, and also to requisition, have access to, obtain, inspect and make extracts from any such books, documents, papers and registers of the Government as you may consider necessary and as may contain information on the subject of this enquiry, and to conduct the investigations into the

## OPDRAG.

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

AAN:

SAREL FRANCOIS OOSTHUIZEN,  
PHILIPPUS JOHANNES KLOPPERS,  
EDUARD MUNTINGH HAMMAN,  
MAURICE WEINBREN,  
PIETER DANIEL HARTZER.

SALUUT:

Nademaal ek dit dienstig ag om 'n kommissie te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die sake hieronder vermeld;

So is dit dat ek, terwyl ek groot vertroue in u kennis, oordeel en bekwaamheid stel, u

Sarel Francois Oosthuizen, as Voorsitter, en u, Philippus Johannes Kloppers, Eduard Muntingh Hamman, Maurice Weinbren, en Pieter Daniël Hartzler, as Sekretaris/Lid, hierby magtig as en benoem tot lede van 'n kommissie met die volgende opdrag:

Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor —

- (1) Die gevaar vir die gesondheid van persone wat blootgestel word aan Röntgen- of enige ander ioniserende strale wat nog nie deur wetgewing beheer word nie, en die gebruike en misbruike van sodanige straling;
- (2) die hoeveelheid straling waaraan individue in verskillende hoedanighede blootgestel word;
- (3) die verwante gesondheids- en ander gevare waaraan pasiënte, personeel en die algemene publiek blootgestel word;
- (4) die onderskeie toelaatbare stralingsdosisse; en
- (5) enige aanverwante aangeleentheid wat deur die Kommissie nodig geag mag word.

EN om aanbevelings te maak —

- (i) of die gebruik van alle tipes Röntgenstrale aan statutêre beheer onderworpe gemaak moet word, met inagneming van bestaande wetgewing in verband met die beheer van radioaktiewe isotope;
- (ii) oor wetgewing in dié verband, wat deur die Kommissie noodsaaklik geag mag word;
- (iii) oor die moontlike opleiding van persone in die gebruik van en beskerming teen Röntgenstrale; en
- (iv) oor navorsing wat op hierdie gebied nodig geag mag word.

EN ek vereis hierby van u dat u so spoedig moontlik en met alle ywer aan my verslag sal doen oor die uitslag van u ondersoek;

EN ek gee voorts opdrag dat hierdie kommissie moet bly bestaan totdat u finaal oor bogenoemde sake verslag gedoen het en voornoemde pligte vervul het, of anders totdat die Kommissie deur my herroep word, en dat u van tyd tot tyd en op die plek of plekke wat u vir voornoemde doel nodig ag, sittings moet hou;

EN ten einde u beter in staat en in die geleentheid te stel om die doel van hierdie opdrag van my te bereik, gee en verleen ek u hierby volle mag en bevoegdheid om alle persone te ondervra wat u nodig ag of wat volgens u mening nodig is om u beter inligting te verstrek oor die onderwerp wat hierin ter oorweging aan u voorgelê word en alle sake wat daarmee in verband staan, en ook om alle boeke, dokumente, papiere en registers van die Goewerment wat u nodig ag en wat inligting kan bevat oor die onderwerp van hierdie ondersoek, op te vra, in



subject matter of this enquiry in any other authorised manner.

GIVEN under my hand and the Governor-General's Great Seal at Pretoria on this Seventeenth day of November, One Thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN  
Governor-General.

By Command of His Excellency  
the Governor-General-in-Council.

A. HERTZOG.

te sien, te verkry, te ondersoek en uittreksels daaruit te maak en om op enige ander wettige wyse ondersoek in te stel na die onderwerp van hierdie ondersoek.

GEGEE onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hede die Sewentiende dag van November, Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in rade.

A. HERTZOG.

No. 1990 (Union).] [4th December, 1959.

NATIVE RESERVE REGULATIONS (SOUTH WEST AFRICA). — AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the powers vested in him by section *twenty* of the Native Administration Proclamation, 1922 (South West Africa Proclamation No. 11 of 1922), read with section *three* of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act No. 56 of 1954), to further amend the Native Reserve Regulations (South West Africa) contained in Government Notice No. 68 of 1924 (South West Africa), as amended by Government Notices No. 238 of 1930 and No. 29 of 1941 (South West Africa), and No. 924 of 1959 (Union of South Africa) by the substitution, in regulation 35 for the words "the Schedules to Government Notice No. 122, dated the 13th November, 1923" of the words "Government Notice No. 374 of 1947 (South West Africa)".

261/213.

No. 1990 (Unie).] [4 Desember 1959.

NATURELLERESERVAATREGULASIES (SUIDWES-AFRIKA). — WYSIGING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twintig* van die Naturelle Administratie Proklamasie, 1922 (Suidwes-Afrika-proklamasie No. 11 van 1922), gelees met artikel *drie* van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet No. 56 van 1954), die Naturelleservaatreulasies (Suidwes-Afrika) vervat in Goewermentskennisgewing No. 68 van 1924 (Suidwes-Afrika) soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 238 van 1930 en No. 29 van 1941 (Suidwes-Afrika), en No. 924 van 1959 (Unie van Suid-Afrika) verder te wysig deur in regulasie 35 die woorde „die Bylaes tot Goewermentskennisgewing No. 122 van 13 November 1923” deur die woorde „Goewermentskennisgewing No. 374 van 1947 (Suidwes-Afrika)” te verwag.

261/213.

No. 1997. (Union)] [4th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are imported into the Union from, or which originate in, the territories mentioned hereunder.

Tarief Item.	Goods.	Territories.
134(1)(e)	Pipe fittings n.e.e.— (i) black malleable cast-iron pipe fittings (ii) galvanized malleable cast-iron pipe fittings.	Sweden. Kingdom of the Netherlands.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. 1997. (Unie)] [4 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane-wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebiede in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebiede afkomstig is, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede
134(1)(e)	Pyptoebehore n.e.v.— (i) Pyptoebehore van swart smeedbare gegote yster. (ii) Pyptoebehore van smeedbare gegalvaniseerde gegote yster.	Swede. Koninkryk van die Nederlande.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

No. 1998. (Union)] [4th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods imported into the Union from, or originating in, the territory mentioned hereunder, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty

No. 1998. (Unie)] [4 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane-wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van enige sodanige goedere

shall apply to any such goods included under items 901 and 933 of the Third Schedule to that Act.

Tarief Item.	Goods.	Territory.
158(a) and (b)	Asphalt, including solid or semi-solid bitumens obtained by refining petroleum.	Italy.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

wat onder items 901 en 933 van die Derde Bylae van daardie Wet ingesluit word.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
158(a) en (b)	Asfalt, met inbegrip van vaste en semi-vaste aardpik verkry deur petroleum te raffineer.	Italië.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

No. 1999. (Union)] [4th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods imported into the Union from, or originating in, the territory mentioned hereunder, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to any such goods included under items 901 and 933 of the Third Schedule to that Act.

Tarief Item.	Goods.	Territory.
260(a)(v)	Rubber pneumatic tyre covers other than those provided for in paragraphs (a) (i) to (iv) of the item	Israel.
260(b)(v)	Rubber pneumatic tubes other than those provided for in paragraphs (b) (i) to (iv) of the item	Israel.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. 1999. (Unie)]

[4 Desember 1959.

EOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane-wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van enige sodanige goedere wat onder items 901 en 933 van die Derde Bylae van daardie Wet ingesluit word.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
260(a)(v)	Rubberlugbuitebande behalwe dié waarvoor in paragrafe (a) (i) tot (iv) van die item voorsiening gemaak is	Israel.
260(a)(v)	Rubberlugbinnebande behalwe dié waarvoor in paragrafe (b) (i) tot (iv) van die item voorsiening gemaak is	Israel.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

No. 2000. (Union)] [4th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods imported into the Union from, or originating in, the territory mentioned hereunder, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to any such goods included under items 901 and 933 of the Third Schedule to that Act.

Tarief Item.	Goods.	Territory.
68(b)	Gloves, reinforced or otherwise specially constructed for industrial purposes.	Canada.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. 2000. (Unie)]

[4 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane-wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van enige sodanige goedere wat onder items 901 en 933 van die Derde Bylae van daardie Wet ingesluit word.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
68(b)	Handskoene, gepantser of andersins spesiaal vir industriële doeleindes vervaardig.	Kanada.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

No. 2001. (Union)] [4th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are

No. 2001. (Unie)]

[4 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane-wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie in-



imported into the Union from, or which originate in, the territory mentioned hereunder.

Tarief Item.	Goods.	Territory.
ex 172(b) (i)	Cut glassware n.e.e.	Hungary.
	T. E. DÖNGES, Minister of Finance.	

gevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is, gehêf word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
ex 172(b) (i)	Geslypte glasware n.e.v.	Hongarye.
	T. E. DÖNGES, Minister van Finansies.	

No. 2002 (Union).] [4th December, 1959.

**THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.**

**Rules Regarding the Registration of Additional Qualifications.**

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the following amendment of the rules made by the South African Medical and Dental Council under paragraph (h) of sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 2440 of the 15th December, 1955.

By the addition thereto of the following further qualification under the heading:

(b) DENTISTS:—

Licensing Body	Qualification	Abbreviation for Registration
University of London.	Diploma in Bacteriology.	Dip. Bact., Univ. Lond.

No. 2011. (Union)] [4th December, 1959.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section 41 of Act No. 70 of 1957, to appoint the following gentlemen as members of the Walvis Bay Harbour Advisory Board for a period of one year with effect from the 1st October, 1959:—

**NOMINATED BY CHAMBER OF COMMERCE.**

Mr. Albert Otto Hermann Schomschor.  
Mr. Dennis Jacob Harries.

**NOMINATED BY MUNICIPAL COUNCIL.**

Mr. William Austin Willis.

**NOMINATED BY TRADE UNIONS.**

Mr. George Andrew Murray.

No. 2002 (Unie).] [4 Desember 1959

**DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.**

**Reëls ten opsigte van die Registrasie van Addisionele Kwalifikasies.**

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die volgende wysiging van die reëls deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad opgestel kragtens paragraaf (h) van subartikel (2) van genoemde artikel van die Wet en afgekondig hy Goewermentskennisgewing No. 2440 van 15 Desember 1955.

Deur die toevoeging van die volgende verdere kwalifikasie onder die opskrif:

(b) TANDARTSE:—

Lisensiërings-owerheid	Kwalifikasie	Afkorting vir Registrasie
Universiteit van Londen.	Diploma in Bakteriologie.	Dip. Bact. Univ. Lond.

No. 2011. (Unie)] [4 Desember 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om die volgende here ingevolge artikel een-en-veertig van Wet no. 70 van 1957, met ingang 1 Oktober 1959 vir 'n tydperk van een jaar as lede van die Adviserende Haweraad, Walvisbaai, aan te stel:

**DEUR DIE KAMER VAN KOOPHANDEL BENOEM.**

Mnr. Albert Otto Hermann Schomschor  
Mnr. Dennis Jacob Harries.

**DEUR DIE STADSRAAD BENOEM.**

Mnr. William Austin Willis.

**DEUR VAKVERENIGINGS BENOEM.**

Mnr. George Andrew Murray.

No. 2027. (Union)] [11th December, 1959.

**THE FOURTH SCHEDULE. (NO. 4/1).**

**CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE FOURTH SCHEDULE. (NO. 4/1).**

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, under the powers conferred upon me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Fourth Schedule to the said Act by the deletion of the words "the Saar and" appearing in brackets after the word "France".

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

Note: The effect of this notice is to delete the reference to the Saar in its relation to France since the former territory is now an integral part of the Federal Republic of Germany.

No. 2027. (Unie)] [11 Desember 1959

**DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE VIERDE BYLAE. (NO. 4/1).**

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, kragtens die bevoegdheede my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Vierde Bylae by die genoemde Wet deur die woorde „die Saar en” wat tussen hakies na die woord „Frankryk” voorkom, te skrap.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

Opmerking: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die verwysing na die Saar in sy verband met Frankryk te skrap noudat eersgenoemde gebied 'n integreerende deel van die Federale Republiek Duitsland is.

No. 2028. (Union)] [11th December, 1959.

**CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE FOURTH SCHEDULE. (NO. 4/2).**

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, under the powers conferred upon me

No. 2028. (Unie)] [11 Desember 1959.

**DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE VIERDE BYLAE. (NO. 4/2).**

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, kragtens die bevoegdheede my verleen

by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Fourth Schedule to the said Act by the insertion with effect from the 17th December, 1959, of the territory "Israel".

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

Note: The effect of this notice is that maximum rates of duty do not apply to goods produced or manufactured in Israel.

by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Vierde Bylae by die genoemde Wet deur die invoeging met ingang van 17 Desember 1959 van die gebied „Israel”.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

Opmerking: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat maksimumregte nie op goedere wat in Israel geproduseer of vervaardig word, van toepassing is nie.

No. 2029. (Union)]

[11th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF  
THE FIRST SCHEDULE (NO. 1/15)

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum duty. £. s. d.	Intermediate duty. £. s. d.	Maximum duty. £. s. d.
73	By substituting for subparagraph (b) of paragraph (5) the following: “(b) Plastic — (i) manufactured from moulding compounds of phenol or urea formaldehyde resins — (A) of a price free-on-board not exceeding 2s 0d per gross — — 5% and in addition per gross — 00 3 00 6 (B) of a price free-on-board exceeding 2s 0d per gross — Free — (ii) other— (A) of a price free-on-board not exceeding 2s 6d per gross — — 5% and in addition per gross — 01 6 02 0 (B) of a price free-on-board exceeding 2s 6d but not exceeding 3s 9d per gross — — 5% and in addition per gross — 00 9 01 0 (C) of a price free-on-board exceeding 3s 9d per gross — Free —”			

No. 2029. (Unie)]

[11 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE  
EERSTE BYLAE (NO. 1/15)

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheids my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

Tarief-item	Artikel.	Minimum reg. £. s. d.	Intermediêre reg. £. s. d.	Maksimum reg. £. s. d.
73	Deur sub-paragraaf (b) van paragraaf (5) deur die volgende te vervang: „(b) Plastiese — (i) vervaardig uit vormverbindings van fenol- of ureumformaldehydhars (A) met 'n prys vry-aanboord van hoogstens 2s 0d per gros — — 5% en bowendien per gros — 00 3 00 6 (B) met 'n prys vry-aanboord van meer as 2s d. per gros — Vry — (ii) ander— (A) met 'n prys vry-aanboord van hoogstens 2s 6d per gros — — 5% en bowendien per gros — 01 6 02 0 (B) met 'n prys vry-aanboord van meer as 2s 6d maar hoogstens 3s 9d per gros — — 5% en bowendien per gros — 00 9 01 0 (C) met 'n prys vry-aanboord van meer as 3s 9d per gros — Vry —”			

No. 2030. (Union)]

[11th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF  
THE SECOND SCHEDULE (NO. 2/15).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me

No. 2030. (Unie)]

[11 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE  
DIE TWEDE BYLAE (NO. 2/15).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheids



by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

Item	Article.	Duty rebated as under.
563	By substituting for paragraph (5) the following: “(5) Wrapping paper, including kraft, imitation kraft and semi-chemical paper, for the manufacture of multi-walled paper bags with a onese area measurement (exclusive of the gusset) exceeding 300 square inches and bags with printed laminated walls	To the extent of the intermediate duty.”

my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

Item	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
563	Deur paragraaf (5) deur die volgende te vervang: „(5) Pakpapier, met inbegrip van kraft-, nagemaakte kraft- en half-chemiese papier, vir die vervaardiging van veelwandige papiersakke met 'n eenkant-oppervlakmaat (uitsluitende die ingevoude oppervlaktes) van meer as 300 vierkante duim en sakkies met bedrukte gelamelleerde wande	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”

No. 2033. (Union)] [11th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE. (NO. 2/16).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

Item	Article.	Duty rebated as under.
683	By inserting in paragraph (1) after the word “form” the words “, excluding material provided for free of duty in the tariff”.	
721	By inserting after the word “bulk” the words “, excluding materials provided for free of duty in the tariff”.	
724	By deleting the words “polyvinyl chloride;”.	

No. 2033. (Unie)] [11 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE DIE TWEDE BYLAE. (NO. 2/16).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheids my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

Item	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
683	Deur in paragraaf (1) na die woord „platstukvorm” die woorde „, uitgesonderd materiaal waarvoor voorsiening vry van reg in die tarief gemaak is” in te voeg.	
721	Deur die woorde „, uitgesonderd materiale waarvoor voorsiening vry van reg in die tarief gemaak is” na die woord „massa” in te voeg.	
724	Deur die woord „polivinylchloried;” te skrap.	

No. 2061. (Union)] [18th December, 1959.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD. — RULES RELATING TO THE FORM AND METHOD OF AND THE FEES FOR THE REGISTRATION OF CONTRACTS OF APPRENTICESHIP TO CHEMISTS AND DRUGGISTS.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the further amendment of the rules made by the South African Pharmacy Board under sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 93 of the 17th January, 1941, as amended, by the insertion after the words “Rule 14” in Annexures D and E of the words “or Rule 14 *bis* (as the case may be)”.

No. 2061. (Unie)] [18 Desember 1959.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE — REËLS BETREFFENDE DIE VORM EN METODE VAN EN DIE GELDE VIR REGISTRASIE VAN APTEKERSLEERLINGKONTRAKTE.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die verdere wysiging van die reëls deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel (2) van genoemde artikel van die Wet gemaak en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 93 van 17 Januarie 1941, soos gewysig, deur die woorde „of Reël 14 *bis* (na gelang van die geval)” na die woorde „Reël 14” in Bylae D en E in te voeg.

No. 2071. (Union)] [18th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE THIRD SCHEDULE. (NO. 3/11).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of section *one hundred* of

No. 2071. (Unie)] [18 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE DERDE BYLAE. (NO. 3/11).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel *honderd*

the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

Item	Article	Rebate.	Refund.
962	By the addition of the following sub-paragraph:  “(3) lost through leakage, spillage or other cause whilst stored unpacked in a bonded warehouse: Provided such loss was not wilfully or negligently caused		The whole duty less 2d. per gallon.”

van die Doeanewet No. 55 van 1955 wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
962	Deur die volgende subparagraaf by te voeg: „(3) verlore gegaan deur lekkasie, oorloop of ander oorsaak terwyl dit onverpak in 'n doeanepakhuis opgeberg is: Met dien verstande dat bedoelde verlies nie opsetlik of deur nalatigheid veroorsaak is nie.		Die hele reg min 2d. per gelling.”

No. 2072. (Union)] [18th December, 1959.

EXCISE ACT, 1956. — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 2. (E.2/2)

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of section *seventy-five* of the Excise Act, No. 62 of 1956, hereby amend Schedule No. 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
60	By the addition of the following sub-paragraph to paragraph (1) of this item: “(c) whilst stored unpacked in a warehouse: Provided such loss was not negligently caused . . .		The whole less one penny per gallon.”

No. 2072. (Unie)] [18 Desember 1959.

AKSYNSWET, 1956. — WYSIGING VAN BYLAE NO. 2. (A. 2/2)

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel *vyf-en-sewentig* van die Aksynswet, No. 62 van 1956, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
60	Deur die volgende subparagraaf by paragraaf (1) van hierdie item by te voeg: „(c) terwyl dit onverpak in 'n pakhuis opgeberg is: Met dien verstande dat bedoelde verlies nie deur nalatigheid veroorsaak is nie . . .		Die geheel min een pennie per geelling.”

No. 2073. (Union)] [18th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE THIRD SCHEDULE. (NO. 3/12).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act, as amended by Government Notice No. 1611 of the 9th October, 1959, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By deleting the brackets and figure “(i)” appearing against paragraph (b) (2) and by inserting after the word “clothing” where it appears in the said paragraph the following: “, including shirts, collars, pyjama suits and slumber wear.”		

No. 2073. (Unie)] [18 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE DERDE BYLAE. (NO. 3/12).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1611 van 9 Oktober 1959, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
966	Deur die hakkies en syfer „(i)” teenoor paragraaf (b) (2) te skrap en deur na die woord „boklere” waar dit in genoemde paragraaf voorkom, die volgende in te voeg:- „, insluitende hemde, boordjies, slaappakke en -drag.”		

No. 2074. (Union)] [18th December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (NO. 1/17).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by

No. 2074. (Unie)] [18 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE. (NO. 1/17).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheids



section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum duty. £. s. d.	Intermediate duty. £. s. d.	Maximum duty. £. s. d.
259	By substituting for the item the following: "259 Rubber, manufactures, of, not being toys; (a) Sheath contraceptives	—	20%	50% or 0 0 1½
	each	—	—	whichever duty shall be the greater.
	(b) Infants' syringes of a capacity from 1 ounce to 8 ounces	—	20%	—
	(c) Surgical gloves	—	20%	—
	(d) Other n.e.e.	—	20%	—"
307	By substituting for subparagraph (b) of paragraph (5) the following: "(b) Rubber balloons, printed or unprinted — (i) of a price free-on-board not exceeding 3s. per gross per gross — 0 3 0 — (ii) of a price free-on-board exceeding 3 s. per gross per gross — 15% — or 0 12 0 — whichever duty shall be the greater. (c) Other — 15% —"			

my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

Tarief-item	Artikel.	Minimum reg. £. s. d.	Intermediêre reg. £. s. d.	Maksimum reg. £. s. d.
259	Deur die item deur die volgende te vervang: „259 Rubber, fabrikate daarvan, nie speelgoed nie: (a) Skedevoorbehoedmiddels	—	20%	50% of 0 0 1½
	elk	—	—	na gelang van watter reg die hoogste is.
	(h) Babaspuite met 'n inhoudsmaat van 1 ons tot 8 onse	—	20%	—
	(c) Chirurgiese handskoene	—	20%	—
	(d) Ander n.e.v.	—	20%	—"
307	Deur subparagraaf (b) van paragraaf (5) deur die volgende te vervang: „(b) Rubberballonne, bedruk of onbedruk — (i) met 'n prys vry-aan-boord van hoogstens 3s. per gros per gros — 0 3 0 — (ii) met 'n prys vry-aan-boord van meer as 3s. per gros per gros — 15% — of 0 12 0 — na gelang van watter reg die hoogste is. (c) Ander — 15% —"			

**General Notices.**

(No. 1 of 1960.)

MUNICIPAL ELECTIONS.

MUNICIPALITY OF GOBABIS

Date of Election 14/9/59

ELECTION EXPENSES.

The following particulars are published in terms of section 86 of Ordinance No. 3 of 1949.

The headings referred to are the following:—

- (a) purchasing voters' rolls;
- (b) printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters;
- (c) stationery, messages, postages, telegrams;
- (d) one central committee room and one committee room in respect of each polling place;
- (e) public meetings and hiring of halls and premises therefor;
- (f) the hire of vehicles;
- (g) scrutineers;
- (h) one election agent for the candidate or for any number of joint candidates;

**Algemene Kennisgewings.**

(No. 1 van 1960.)

MUNISIPALE VERKIESINGS.

MUNISIPALITEIT VAN GOBABIS

Datum van Verkieping 14/9/59

VERKIESINGSUITGAWES.

Die volgende besonderhede word bekendgemaak ooreenkomstig artikel 86 van Ordonnansie 3 van 1949.

Die hoofde waarna verwys word, is soos volg:—

- (a) die aankoop van kieserslyste;
- (b) die druk, advertensie, publikasie, uitgawe en uitdeling van toesprake en kennisgewings en plakkate waardeur die ondersteuning van kiesers gevra word;
- (c) skryfbehoeftes, boodskappe, posgeld en telegramme;
- (d) een sentrale komiteekamer en een komiteekamer ten opsigte van elke stemplek;
- (e) publieke vergaderings en die huur van sale en persele daarvoor;
- (f) die huur van rytuie;
- (g) tellingsagente;
- (h) een verkiesingsagent vir die kandidaat of vir enige aantal gemeenskaplike kandidate;

- (i) one polling agent and no more;
- (j) one clerk and one messenger for conducting business in each committee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room;
- (k) the reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed fifty pounds.

PARTICULARS OF EXPENSES BY CANDIDATES.

GOBABIS MUNICIPALITY.

Name.	Headings.	Amount.
Margaretha Sofia Goosen	a — k	nil
Paul Johan Martin Köster	a — k	nil
Jacobus Gideon Nel Lombard	a — k	nil
Maria Magdalena Aletta van der Merwe	a — k	nil

(No. 2 of 1960).

It is hereby notified for general information that the exclusive right granted to Mr. C. von Roeder and published under General Notice No. 86(c) of 15th September, 1959, has been cancelled with effect from the 31st October, 1959, and the area is now again open for pegging of claims.

J. G. KIRCHNER.  
Inspector of Mines.

(No. 788 of 1959 (Union).)

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of Section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information.

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST DAY OF OCTOBER, 1959

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934).

	No.	Amount
Number of Societies . . . . .	29	
Share Capital:		
Indefinite . . . . .		£267,383,287
Fixed Period . . . . .		£ 14,785,278
Total . . . . .		£282,168,565
Unimpaired Reserve Fund . . . . .		£ 24,846,602
Deposits:		
Fixed . . . . .		£173,026,260
Savings . . . . .		£102,261,336
Total . . . . .		£275,287,596
Accrued Interest . . . . .		£ 5,210,422
Loans and Overdrafts . . . . .		£ 3,281,696
Mortgage Advances:		
(1) Advances over £5,000 . . . . .	8,002	£ 96,698,557
(2) All Advances . . . . .	210,990	£463,134,199
Granted but not paid out . . . . .		£ 27,543,505
Liquid Assets:		
Cash and Deposits . . . . .		£ 18,331,816
Unencumbered Securities . . . . .		£ 84,296,918
Accrued Interest . . . . .		£ 1,074,550
Total . . . . .		£103,703,284
Statutory Minimum Amount . . . . .		£ 69,859,156

- (i) een stemagent en nie meer nie;
- (j) een klerk en een bode om die werk in elke komiteekamer te verrig en die huur van een telefoon en een skryfmasjien vir elke komiteekamer;
- (k) die redelike en werklike persoonlike uitgawes van die kandidaat, wat hoogstens vyftig pond mag wees.

BESONDERHEDE VAN UITGAWES DEUR KANDIDATE.

MUNISIPALITEIT GOBABIS

Naam.	Uitgaafhoofde.	Bedrag.
Margaretha Sofia Goosen	a — k	nul
Paul Johan Martin Köster	a — k	nul
Jacobus Gideon Nel Lombard	a — k	nul
Maria Magdalena Aletta van der Merwe	a — k	nul

(No. 2 van 1960).

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat die alleenreg toegeken aan mnr. C von Roeder en gepubliseer by Algemene Kennisgewing nr. 86(c) van 15 September 1959 met ingang 31 Oktober 1959 gekanselleer is en die gebied weer oop is vir kleimafsteking.

J. G. KIRCHNER.  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 788 van 1959 (Unie).)

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgawes vir algemene inligting gepubliseer.

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEEÏNDIG OP DIE 31STE DAG VAN OKTOBER 1959

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934).

	Getal	Bedrag
Getal Verenigings . . . . .	29	
Aandelekapitaal:		
Onbepaald . . . . .		£267,383,287
Vaste Termyn . . . . .		£ 14,785,278
Totaal . . . . .		£282,168,565
Onaangetaste Reserwe Fonds . . . . .		£ 24,846,602
Deposito's:		
Vaste . . . . .		£173,026,260
Spaar . . . . .		£102,261,336
Totaal . . . . .		£275,287,596
Opgelope Rente . . . . .		£ 5,210,422
Lenings en Oortrekkings . . . . .		£ 3,281,696
Voorskotte teen verband:		
(1) Voorskotte bo £5,000 . . . . .	8,002	£ 96,698,557
(2) Alle Voorskotte . . . . .	210,990	£463,134,199
Toegestaan maar nie uitbetaal nie . . . . .		£ 27,543,505
Likwiede Bates:		
Kontant en Deposito's . . . . .		£ 18,331,816
Onbeswaarde Effekte . . . . .		£ 84,296,918
Opgelope Rente . . . . .		£ 1,074,550
Totaal . . . . .		£103,703,284
Statutêre Minimum Bedrag . . . . .		£ 69,859,156



(No. 789 of 1959 (Union).)

(No. 789 van 1959 (Unie).)

**SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH**

**SUID-AFRIKAANSE WETENSKAPLIKE EN NYWERHEIDNAVORSINGSRAAD**

**AMENDED PERMIT FEES**

**GEWYSIGDE PERMITGELDE**

It is hereby notified for general information that the Council for Scientific and Industrial Research has, in terms of section fourteen (6) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945) as amended, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs, determined the following amended fees in respect of permits to apply the S.A.B.S. ellipse-diamond standardization mark to the commodities mentioned hereunder, with retrospective effect from the 1st January 1959.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad, kragtens artikel veertien (6) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945) soos gewysig, met Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake se goedkeuring, ondervermelde gewysigde gelde ten opsigte van permitte om die S.A.B.S. ellips-diamantstandaardmerk aan te bring, vasgestel het, met terugwekende krag vanaf 1 Januarie 1959.

S.A.B.S.- spesifikasie spesifikasie No.	Short title Kort titel	Unit Eenheid	Annual fee per unit calculated to the nearest quarter unit. Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid.
513-1956 (as amended in 1957)/ 513-1956 (soos in 1957 gewysig)	Retro-reflectors/ Trukaatsers	1,000 retro-reflectors/ truukaatsers	£1.0.0

**Advertisements.**

**Advertensies.**

**ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.**

**ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.**

- The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.
- Advertisements for insertion of the *Official Gazette* must be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P. O. Box 292, Windhoek, or be delivered to Room 10, Government Buildings, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.
- Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.
- Advertisements will be published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations must be furnished by the advertiser or his agent if desired.
- Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
- Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
- The Subscription for the *Official Gazette* is 30/- per annum, post free, in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.
- The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch).
- Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.
- No advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

- Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; in geval een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.
- Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANT KANTOOR, Posbus 292, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 10, Regeringsgebou, Windhoek, ingedien word, nie later as 4.30 n.m. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word nie.
- Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.
- Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertaling moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.
- Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
- Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.
- Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is 30s. posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, teen 1s. per eksemplaar.
- Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewing wat in die volgende paragraaf genoem word, is teen die tarief van 7s. 6d. per duim enkelkolom en 15s. per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim bereken word).
- Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs in verband met likwidasierekening, wat ter insae lê, word teen 12s. per hoedel in skedulevorm gepubliseer.
- Geen advertensie sal geplaas word tensy die koste vooruit betaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATE OF DECEASED PERSONS, Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE, Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

## SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Ordinary Place of Residence Gewone woonplek	With a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executors or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
276/59	Wilhelmus Hendrikus Schoeman	Walvis Bay	30 days	Robert Alexander Schaaf, c/o Relihan, Halse & Schaaf, P. O. Box 395, Walvis Bay.
371/59	Helena Elizabeth Durand		30 days as from 6/1/1960	J. S. Kirkpatrick, c/o Lorentz & Bone, P. O. Box 85, Windhoek.
456/59	Joe Odendaal	Otavi	30 days	D. Mathews, Stability Executor and Trust Co. (Pty) Ltd.
459/59	Abraham Ignatius Steenkamp	Okahandja	30 dae	Mevr. J. Smith en J. S. Heyns, Posbus 60, Okahandja.
	Karl Julius Bauer, who died on the 1st December, 1959,	Farm "Gross-Ottlau", P. O. Otavi, district Grootfontein.	30 days	The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek. Executor Testamentary.
363/59	Catalina von Pannwitz		30 days as from 6/1/1960	Franz Ziegler, c/o Lorentz & Bone, P.O. Box 85, Windhoek
	Gideon Rossouw Retief	Windhoek	30 dae	H. S. Prinsloo, Die Boedel & Weeskamer (SWA) (Edms) Bpk., Posbus 1695, Windhoek.
372/59	Carel Petrus van der Merwe	Balfour, P.K. Witvlei	30 dae	H. S. Prinsloo, Boedel en Weeskamer SWA, Eiens. Bepk., Posbus 1695, Windhoek
445/59	Margaretha Maria Smith (gebore Wentzel), wat op 14 November 1959 oorlede is	Marialtal, Suidwes-Afrika	30 dae	Die Standard Bank van S.A. Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
	Leopold von Strauss von Moltke	„Natalia“, Okahandja	30 dae	Volkscas Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Boedel en Trustafdeling, v. d. Waltstraat, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.
	Adolf Walter Schneider en nagelate eggenote Elsa Lina Schneider (geb. Töpel)	Keetmanshoop	30 dae	Volkscas Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat 229, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.
	James Jacobus Marais		30 dae	H. S. Prinsloo, Die Boedel- & Weeskamer (SWA) (Edms) Bpk., Posbus 1695, Windhoek.

## LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 790/1953, dated 28th September, 1953, passed by Anna Maria Gebser (formerly Kierdorf, born Stelzmann, on 8th March, 1892) married out of community of property to Hans Anton Bernhardt Gebser, in favour of Heinrich Anton Klein (born on the 17th June, 1912) in respect of:

CERTAIN Erf No. 46,  
SITUATE in the Township and District of Maltahöhe,  
MEASURING 27 Ares, 41 Square Metres;

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this Notice.

Dated at Windhoek, this 14th December, 1959.

LORENTZ & BONE  
Applicant's Attorneys.

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916 (AS APPLIED TO SOUTH WEST AFRICA BY PROCLAMATION NO. 17 OF 1923.

ACF INDUSTRIES, INCORPORATED, of 750 Third Avenue, New York 17, State of New York, United States of America, seek leave to amend the specification of Letters Patent No. 784/58 of 11th August, 1958, for "PRESSURE SEALING VALVE".

A copy of the original specification showing in red ink the proposed amendment is now open to public inspection at the Deeds Office, Windhoek.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Deeds Office within three months from the date of the advertisement hereof.

G. H. HAYLETT  
Registrar of Deeds & Patents.

6th October, 1959.



**NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.**

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

**KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.**

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

**SCHEDULE / BYLAE.**

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoer van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent.
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
16/1953	v. d. Merwe, Louis Rudolph	Verder gewysigde aanvullende eerste en finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek	Gobabis	Volkskas Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat 229, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.
108/59	Johanna Emilie Agnes Adelheid Weihe	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek	Swakopmund	Relihan, Halse & Schaaf, Attorneys for Executor. P. O. Box 25, Swakopmund.
193/59	Siegmund Erich Zappe	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek	Walvis Bay.	R. P. Fröhlich by Power of Attorney for Executrix Testamentary. P. O. Box 16, Windhoek.
263/59	Piet Roos	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek	Keetmanshoop	J. A. Botma, Executor Dative, c/o Oliff & Lentin, P. O. Box 38, Keetmanshoop.
325/58	Willem Barend Viviers	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek		Gisela Maria Viviers, Executrix Dative, c/o Fisher, Quarmby & M. R. Orman, P. O. Box 37, Windhoek.
138/59	Johanna Ida Elisabeth Neumann, born Seher	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek	Luderitz	M. F. Kitching, P. O. Box 59, Luderitz.
197/59	Anna Hedwig Jaspersen (born Lindner)	First and Final Liquidation and Distribution and revenue accounts.	21 days	Windhoek	Omaruru	The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek. Executor Testamentary.
223/59	Emil August Wilhelm Neumann	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek	Luderitz	M. F. Kitching, P. O. Box 59, Luderitz.
303/59	Immanuel Shivute en nagelate eggenote Nora Shivute.	Eerste en Finale Likwidasië- en Verd. Rekening.	21 dae	Windhoek		H. S. Prinsloo, Posbus 1695, Windhoek.

**NOTICE.**

Notice is hereby given that **KARL JULIUS HARTLIEF**, carrying on business as a butcher under the name or style of **HOFFEND'S BUTCHERY** on Erf No. 199, Windhoek, intends to sell his business to **HOFFEND'S BUTCHERY (PROPRIETARY) LIMITED**, who will carry on business as butchers on the same premises under the style of **HOFFEND'S BUTCHERY (PROPRIETARY) LIMITED**, and that application will be made to the licensing court, Windhoek, fourteen (14) days after publication hereof for a Butcher's Retail Licence in respect of Erf No. 199, Kaiser Street, Windhoek.

**DELAFRICAN MINING COMPANY LIMITED**

(In Voluntary Liquidation)

Pursuant to Section 139 of Ordinance 19 of 1928, Notice is hereby given that the Master of the High Court, Windhoek, has confirmed the First and Final Liquidation and Distribution Account of the Delafrican Mining Company Limited (in voluntary liquidation) and that a distribution to Creditors is in the course of payment.

G. E. Smith, Liquidator, P.O. Box 40, Tsumeb.

**BELL & FRASER & ENGLING**,  
Attorneys for Applicant,  
Mutual Building,  
Kaiser Street,  
P. O. Box 2136,  
Windhoek.

**MASTER'S NOTICES.** Pursuant to Section *seventeen*, Sub-section (4), and Section *forty*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. J. BURGER,

*Master of the High Court of South West Africa.*

**KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.** Ingevolge artikel *sewentien*, onderartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet 1936.

Aangesien die Boedels, in die hierondervermelde Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

J. J. BURGER,

*Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.*

*Form No. 2.*

**SCHEDULE — BYLAE.**

Estate Boedel No.	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Date upon which and Division of Court by which Order made Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is		Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms
		Date of Order Datum v. Bevel	Division of Court Afdeling van Hof	Day/Dag	Date/Datum	Hour/Uur	
Ins. 653	Dirk Johannes Albertus Geldenhuys. Ingenieur, p/a Walvis Bay Canning Co. Ltd., Walvisbaai.	4.12.59	Hoë Hof van S.W.A.	Woensdag	13.1.1960	10 v.m.	Landdros Walvisbaai
Ins. 654	Edward Jacobus Hanekom, Kontrakteur, Windhoek	4.12.59	Hoëhof van S.W.A.	Woensdag	13.1.1960	10 v.m.	Weesheer Windhoek
Ins. 655	Johanna Susanna Scheepers, Toekoms, Keetmanshoop. Boerin.	4.12.59	Hoëhof van S.W.A.	Woensdag	13.1.1960	10 v.m.	Landdros, Keetmanshoop.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *fifty-six*, Sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *ses-en-veertig*, sub-artikel (3), artikel *sewen-en-twintig*, en artikel *veertig*, sub-artikel (3) van die Insolvensie Wet, 1936.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermelde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangegewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die tweede byeenkoms van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datum, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

*Form 3.*

**SCHEDULE. / BYLAE.**

Estate Boedel No.	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Full Address of Trustee or Assignee Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms	Time within which debts payable Tyd binne welke skuld betaal moet word
					Day Dag	Date Datum	Hour Uur		
Ins. 647	Johan Gustaaf de Jager, an Insurance Agent of Windhoek	Sequestrated	P. R. van der Made	P. O. Box 93, Omaruru	Tuesday	19.1.60	10.00 a.m.	Windhoek	30 days



**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensie-Ordonnansie 1936.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.  
In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Ordinance, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.  
Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form No. 4.

**SCHEDULE. / BYLAE.**

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is Whether Assigned or Sequestrated	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
			Dag/Day	Datum Date	Uur Hour		
Ins. 607	Christiaan Hendrik Jacobus Brits	Sequestrated	Wednesday	13.1.1960	10 a.m.	Windhoek	To prove further claims
No. 609	Paul Pesch, a General Dealer of Gobabis.		Wednesday	13.1.1960	10 a.m.	Master's Office	To prove further claims
Ins. 618	W. A. T. von Schwind, Earthmoving Contractor	Sequestrated	Wednesday	3.2.1960	10 a.m.	Windhoek	To prove further claims
Ins. 637	G. H. Ihmig, a contractor	Sequestrated	Wednesday	3.2.1960	10 a.m.	Windhoek.	To prove further claims
Ins. 644	H. H. Lossen, a farmer	Sequestrated	Wednesday	3.2.1960	10 a.m.	Windhoek	To prove further claims.

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELDEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *eenhonderd en agt*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices hereto mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Form No. 6.

**SCHEDULE / BYLAE.**

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Beskrywing van Rekening Description of Account	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê Offices at which Account will lie open		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open
			Meester Master	Magistraat Magistrate	
C.P. 168	Uis Tin Mining Company (South West Africa) Limited (in Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution Account	Windhoek		4th January 1960

**KENNISGEWING.**

Neem hiermee kennis dat JOHANNES FREDERICK HENDRIKZ, wie besigheid dryf onder die naam van MARIENTAL APTEEK, te Erf No. 280, Mariental, sy besigheid oordra aan MARIENTAL APTEEK (EIENDOMS) BEPERK, wie besigheid sal dryf onder die naam van MARIENTAL APTEEK (Eiendoms) BEPERK, op dieselfde persele en dat na veertien (14) dae na verloop van die verskyning van hierdie Kennisgewing, aansoek gedoen sal word by die Lisensiehof vir die distrik van Mariental, vir uitreiking van 'n nuwe Algemene Handelaars- en Patente Medisyne Lisensie.

G. J. MULLER & KIE.  
Prokureurs vir die Partye.  
Posbus 2073, Windhoek.

**OORDRAG VAN BESIGHEID.**

Neem kennis dat WILHELM AUGUST STEINBACH van voorneme is om sy besigheid as Slagter en Vars Produkte Handelaar wat hy dryf op Erwe Nrs. 48 en 281, Mariental oor te maak aan die vennootskap van STEINBACH en HERBERT. (Vennote Wilhelm August Steinbach en Willem Schalk Herbert).

Na verstryk van veertien dae vanaf publikasie hiervan sal aansoek gedoen word by die Landdros van Mariental vir uitreiking van die nodige lisensies.

B. J. VAN ZYL,  
Prokureur vir die partye.

Mariental,  
Posbus 13.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-skin, legatees, and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. J. BURGER,  
Master of the High Court of South West Africa

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word — aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en hekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. J. BURGER,  
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

## BYLAE. / SCHEDULE.

Registered Number of Estate Geregistr. Nommer van Boedel	Name of the Deceased Surname Naam van Voornaam	Christian Name Oorledene Familienaam	Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en Plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
444/59	Wittig	Ewald Werner	Club Barman	18.11.1959 Otjiwarongo	13.1.1960 10 a.m.	Tsumeb	Executor Datief
447/59	Wiemer	Sophie Dorothee Christine (born Hamelberg)	Housewife	23.8.1959 Germany	8.1.1960 10 a.m.	Windhoek	Executor Datief.
471/59	Goerlt	Hermann Paul	Afgetree	Windhoek op 16 Junie 1959.	7.1.1960 10 v.m.	Weesheer Windhoek	Eksekuteur Datief.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE  
ASSURANCE SOCIETY LIMITED.  
LOST LIFE INSURANCE POLICIES.  
(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the Insurers, and any person in possession of any of these Policies, or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Insurers. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE  
LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP BEPERK.  
VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.  
(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse in bygaande Skedule vermeld, aan die Versekerers gelewer is, en enige wat in besit van enige van hierdie Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Versekerers in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van Polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word.

## SCHEDULE / SKEDULE.

Policy No. Polis No.	Date of Policy Datum van Polis	Sum Assured Versekerde Bedrag	Life Assured Lewe Verseker:	Owner / Eienaar	Name and Address of Insurer Naam en Adres van Versekeraar
696314	1.6.1957	£2,500	Gerhard Gustav Adolf Friebe	Gerhard Gustav Adolf Friebe	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap Beperk, Posbus 73, Kaapstad

J. D. WARES,  
Manager for Southern Africa.  
Bestuurder vir Suidelike Afrika.

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Neem kennis dat DIRKIE JOHANNA WILHELMINA VAN NIEKERK van voorneme is om haar besigheid as Algemene Handelaar wat sy dryf op erf No. 203, Mariental, oor te maak aan die Venootskap VAN NIEKERK EN VERMEULEN. (Vennote Dirkie Johanna Wilhelmina van Niekerk en Jan Gabriel Vermeulen).

Na verstryk van veertien dae vanaf publikasie hiervan sal aansoek gedoen word by die Landdros van Mariental vir uitreiking van die nodige lisensie.

B. J. VAN ZYL,  
Prokureur vir die partye.

Posbus 13,  
Mariental.

## UNCLAIMED MONIES — SECTION 92, ACT 24/1913.

In the hands of C.R.C. FISHER, formerly carrying on business as an Attorney under the name and style of JUSTIZRAT DR. ALBERT STARK of Windhoek.

Full name of Owner	Address	Amount
Renate Ziegler	Unknown	£172.14.0.

C. R. C. FISHER  
Justizrat Dr. Albert Stark,  
P. O. Box 37,  
Marie Neef Building,  
Windhoek.



## DEPARTMENT OF TRANSPORT. / DEPARTEMENT VAN VERVOER.

## MOTOR CARRIER TRANSPORTATION. / MOTORTRANSPORT.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation *two*.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Motortransportwet, en sub-regulasie (2) van regulasie  *twee* gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

- X No. of Application and Name of Applicant. / No. van Aansoek en naam van Applikant.  
 Y Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles. / Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.  
 Z Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected. / Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

## Local Road Transportation Board, Windhoek.

## Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek.

- X. E. 5181: J. J. Coetzee Transport, Okahandja: OK. 765: additional vehicle/Bykomende voertuig.  
 Y. (a) Sand stone and gravel for roadmaking purposes/Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.  
 (b) Roadmaking material/Padmaakmateriaal.  
 Z. (a) Within South West Africa/Binne Suidwes-Afrika.  
 (b) Between the nearest railway station and roadmaking depots within South West Africa/Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots binne Suidwes-Afrika.  
 X. E. 619: E. V. Madsen, Gobabis: G. 882: New/Nuut.  
 Y. Building material exclusively on behalf of E. V. Madsen/Boumateriaal uitsluitelik ten behoeve van E. V. Madsen.  
 Z. Within a radius of 30 miles from the place of business of E. V. Madsen at Gobabis/Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf E. V. Madsen se plek van besigheid te Gobabis.  
 X. E. 2531: H. H. P. Czirnok, (Unie Garage) Aroab: K. 774: New/Nuut.  
 Y. (a) Own goods/Eie goedere.  
 (b) Own goods/Eie goedere.  
 (c) Goods all classes/Goedere alle soorte.  
 (d) European and Non-European sportteams and Church parties/Blanke en Nie-Blanke sportspanne en Kerkgeselskappe.  
 Z. (a) Within a radius of 30 miles from Aroab/Binne 30 myl omtrek vanaf Aroab.  
 (b) Between Keetmanshoop and place of business at Aroab/Tussen Keetmanshoop en plek van besigheid te Aroab.  
 (c) Within a radius of 30 miles from Aroab (usual restrictions)/Binne 30 myl omtrek vanaf Aroab (gewone beperkings)  
 (d) Between/Tussen Aroab and/en Keetmanshoop, Koës and/en Keies.  
 X. E. 167: D. G. Kannemeyer, Kalkfeld: Application for transfer of Motor Carrier Certificate C. 242258 from L. P. Jansen/Aansoek om oordrag van Motortransportsertifikaat C. 242258 sonder voertuig vanaf L. P. Jansen.  
 Y. Goods on behalf of europeans and european passengers. Goedere ten behoeve van Blankes en Blanke passasiers.  
 Z. Within a radius of 30 miles from Kalkfeld Post Office (usual restrictions)/Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Kalkfeld Poskantoor (gewone beperkings).  
 X. E. 576: F. Abrahams, Walvisbaai: 1 vehicle/voertuig New/Nuut.  
 Y. Non-European passengers/Nie-Blanke passasiers.  
 Z. Between Kuisebmond Location and Walvis Bay town/Tussen Kuisebmond lokasie en Walvisbaai dorp.  
 X. E. 1315: F. W. van Staden, Koës: K. 946: New/Nuut.  
 Y. (a) Goods in the course of holders business/Goedere in die loop van besigheid.  
 (b) Goods all classes/Goedere alle soorte.  
 Z. (a) (i) Within a radius of 30 miles from place of business at Koës/Binne 30 myl omtrek vanaf plek van besigheid te Koës.  
 (ii) Between Keetmanshoop and place of business at Koës/Tussen Keetmanshoop en plek van besigheid te Koës.  
 (b) Within a radius of 50 miles from Koës/Binne 50 myl radius vanaf Koës.  
 X. E. 1140: N. H. van Zyl, Otavi: GR. 2034: Additional vehicle/Bykomende voertuig.  
 Y. (a) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes/Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.  
 (b) Roadmaking material/Padmaakmateriaal.  
 Z. (a) Within South West Africa/Binne Suidwes-Afrika.  
 (b) Between the nearest railway station and Roadmaking depots within South West Africa/Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots binne Suidwes-Afrika.  
 X. E. 2545: I. Fortune: Windhoek: 1 Vehicle/Voertuig, New/Nuut.  
 Y. Non-European passengers and their personal effects/Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.  
 Z. (a) Within a radius of 30 miles from Windhoek Post Office/Binne 30 myl omtrek vanaf Windhoek Poskantoor.  
 (b) Casual trips outside area (a)/Toevallige ritte buite gebied (a).  
 X. E. 1975: S. W. Transport, Omaruru: Transfer from G. B. M. Jurs Certificates C. 242681 and C. 242682 vehicles OK. 926 and OK. 1141/Oordrag vanaf G. B. M. Jurs Sertifikate C. 242681 en C. 242682: voertuie OK. 926 en OK. 1141.  
 Y. (a) (i) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes/Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.  
 (ii) Roadmaking material/Padmaakmateriaal.  
 (b) Bulldozer, mechanical loaders and implements which cannot be transported by the S.A.R. Administration/Stootskraper, meganiese grawe en implemente wat nie deur die S.A.S. Administrasie vervoer kan word nie.  
 Z. (a) (i) Within South West Africa/Binne Suidwes-Afrika.  
 (ii) Between the nearest railwaystation and roadmaking depots/Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots binne Suidwes-Afrika.  
 (b) Within South West Africa on condition that no such implements or goods are to be loaded at Walvis Bay before the S.A.R. Administration was granted the first opportunity of transporting such goods/Binne Suidwes-Afrika, op voorwaarde dat geen sodanige implemente of goedere in Walvisbaai opgelaaai mag word, alvorens die S.A.S. Administrasie nie die eerste geleentheid om sodanige goedere vanaf Walvisbaai te vervoer gebied was nie.  
 X. E. 1972: J. P. Human, Otavi: GR. 2046: Additional vehicle/Bykomende voertuig.  
 Y. (a) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes/Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.  
 (b) Roadmaking material/Padmaakmateriaal.  
 Z. (a) Within Grootfontein and Tsumeb magisterial districts/Binne Grootfontein en Tsumeb landdrosdistrikte.  
 (b) Between the nearest railway station and roadmaking depots within Grootfontein and Tsumeb magisterial districts/Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkers depots binne Grootfontein en Tsumeb Landdrosdistrikte.  
 X. E. 542: T. Ndevaetela, Ovamboland: W. 1530: New/Nuut.  
 Y. Goods all classes on behalf of Non-Europeans and Non-European passengers/Goedere alle soorte vir Nie-Blankes en Nie-Blanke passasiers.  
 Z. (a) Between Ondangua and Oshikango/Tussen Ondangua en Oshikango.  
 (b) Between Ondangua and Onakayla/Tussen Ondangua en Onakayala  
 (c) Between Ondangua and Enana via Oshigambo/Tussen Ondangua en Enana oor Oshigambo.  
 X. E. 2493: G. J. Gagiano, Walvisbaai: New/Nuut.  
 Y. European passengers and their personal effects/Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.  
 Z. (a) Within a radius of 30 miles from Walvis Bay Post Office/Binne 30 myl omtrek vanaf Walvisbaai Poskantoor.  
 (b) Casual trips outside area (a)/Toevallige ritte buite gebied (a).

## METJE &amp; ZIEGLER LIMITED.

(Incorporated in South West Africa)

## 7½% REGISTERED UNSECURED CONVERTIBLE NOTES.

Notice is hereby given that in terms of the Conditions governing the Issue of 7½% Registered Unsecured Convertible Notes, interest at the rate of 7½% per annum for the six months ending 31st December, 1959, will be payable on or about the 15th January, 1960.

The last day to register will be 31st December, 1959, and the Transfer Register and Register of Noteholders will be closed from the 1st to 15th January, 1960, both days inclusive.

By Order of the Board.

(Sgd.) H. E. HARMS,  
Secretary.Metje Building,  
Kaiser Street,  
(P. O. Box 279),  
Windhoek S.W.A.

## METJE &amp; ZIEGLER LIMITED.

(Incorporated in South West Africa)

## NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND NO. 23.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1959, at the rate of 5½% per annum has been declared payable on or about the 15th January, 1960, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1959.

The Preference Share Register and Register of Members will be closed from the 1st to the 15th January, 1960, both days inclusive.

In terms of the South West African Income Tax Amendment Ordinance 1951, a Non-Resident Shareholders Tax of 6¼ is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside South West Africa.

By Order of the Board.

(Sgd.) H. E. HARMS,  
Secretary.Metje & Ziegler Building,  
Kaiser Street,  
(P. O. Box 239),  
Windhoek S.W.A.

## IN DIE HOE HOF VAN SUIDWES-AFRIKA.

TE WINDHOEK, Vrydag die 4de dag van Desember, 1959.

Voor Sy Edelagbare Regter Hall, Regter-President.

In die saak van:—

BRIGITTE BEATA TERBLANCHE (Gebore KIEFER)  
Applikant.

en

PIETER DANIEL TERBLANCHE Respondent.

NADAT Adv. C. J. Mouton namens die Applikant aangehoor is en die Petisie en die ander dokumente gelees is

## WORD DIT GELAS

- (a) DAT die Applikant hiermee gemagtig word om die Respondent te dagvaar vir 'n bevel vir herstel van Huweliksregte by gebreke waarvan vir egskedding, voogdyskap en beheer van die minderjarige kind gebore uit die huwelik, alternatiewe regshulp by wyse van die edikte sitasie,
- (b) DAT alle prosesstukke tesame gedien word in 'n beknopte vorm, goedgekeur deur die Griffier,
- (c) DAT die prosesstukke gedien word deur middel van een publikasie in die Offisiële Koerant van Suidwes-Afrika en in die nuusblad „Die Transvaler”,
- (d) DAT verskyning tot verdediging binne twee maande na publikasie aangeteken word,

OP LAS VAN DIE HOF

(GET.) J. V. D. MERWE.  
Asst. Griffier.

Muller &amp; Kie.